



联合国 大会



PROVISIONAL

A/40/PV.13
27 September 1985
CHINESE

大会

第四十届会议

第13次会议临时逐字记录

1985年9月27日 星期五, 下午3点

在纽约总部举行

主席:	德皮内斯先生	(西班牙)
嗣后:	梅纳尔德先生	(巴哈马)
	(副主席)	
嗣后:	高西先生	(马耳他)
	(副主席)	

— 坦桑尼亚联合共和国总统朱利叶斯·尼雷尔阁下的讲话

— 一般性辩论〔9〕(续):

下列各位发了言:

巴里先生(爱尔兰)
安德雷先生(罗马尼亚)
阿齐兹先生(伊拉克)
吴添海先生(缅甸)
莫考劳·瓦·姆庞布先生(扎伊尔)
阿·卡·科罗马先生(塞拉利昂)

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

下午3点25分开会。

坦桑尼亚联合共和国总统朱利叶斯·克·尼雷尔阁下讲话

主席：今天下午，大会将听取坦桑尼亚联合共和国总统的发言。

坦桑尼亚联合共和国总统朱利叶斯·克·尼雷尔阁下在伴随下进入大会厅。

主席：我代表大会，荣幸地欢迎坦桑尼亚联合共和国总统、朱利叶斯·克·尼雷尔阁下来到联合国，我请他向大会发言。

尼雷尔总统：主席，我代表坦桑尼亚联合共和国政府和人民，祝贺你当选为本组织第四十届联合国大会主席。我表示最良好的祝愿，祝愿本届大会如我们大家所希望的一样，将在你的领导下对世界和平和正义作出巨大的贡献。

坦桑尼亚极其重视联合国和我们在本组织的会员身分。我们的理解是，联合国的建立是由于同时也表明了1939年至1945年战争的教训所危及的国际主义的精神，是产生于并反应了在那次战争之前出现的经济悲惨状况和不稳定，因为，联合国及其机构的建立是受到了这样一种认识的鼓舞，即和平与战争，贫穷与不稳定都是需要所有国家和人民进行合作的世界性问题。因此，建立联合国及其机构的基础哲学是所有国家都具有平等的权利和责任，尽管有人对安全理事会及联合国的一些专门机构持有保留意见。

联合国在过去25年中在一个重要的意义上已经变得真正的国际化了。主导世界政治的国际主义——也许还有一些经济因素和殖民地人民要求自由和正义的不可阻挡的愿望——逐渐地增加了联合国的会员国。会员国从1945年的50个国家增加到现在的159个。大会现在真正代表了整个世界。

因此，大会在实际上具有“自动的多数”，这就是反对大会的人有时候所抱怨的。这一多数包括穷国和不发达国家的代表——这些国家大部分都是不结盟运动的成员。

对联合国的这种影响就好象在一个议会的选举中，可以参加的公民越来越多，直到实行普遍成人选举。多数人的利益——穷人或没有文化的公民——于是就必须得到选举政府的考虑，除非这个政府执行制度化镇压的独制政策。大会已经成了一个世界论坛——唯一的世界论坛——在这个论坛上穷国和不发达国家能够提出自己的看法和表明自己关心的问题；也就是说，在大会上民主思想的某些方面能够在国际上表达出来。改变大会的结构从而既打击了国际主义，也打击了各国在法律上平等的思想的有效性。

在安全理事会中多数并没有产生效用，常任理事资格和5个联合国会员国所拥有的否决权从一开始就是对1945年存在的权力平衡——军事和经济力量现实的让步。但是，坦率地说，如果要在世界上实行和平，维护和平的特别责任就不可避免地落在强国的身上，否决权就是对这种现象的承认。常任理事国的地位是否在所有情况下仍然代表了世界权力中心的现实非常值得怀疑；但这不是我今天想要说的问题。

但是，无论如何，正如秘书长在他今年向联合国所作的极其令人钦佩的报告中再次指出的那样，联合国并不是一个世界政府。参加联合国的任何国家都没有放弃自己的主权。

因此，联合国贯彻建立联合国所要达到的国际主义目标的能力主要取决于会员

国，特别是具有否决权的会员国的态度和政策。坦桑尼亚关切联合国一些非常强大的会员国的态度和政策方面越来越少的国际主义，以及因此而对联合国系统的削弱。

也许，国际霸权主义的最明显的例子——我只能举许多例子中的几个——就是不断增加的威胁报复小国在联合国的投票没有使一个强国感到满意。我们从经验中知道，一些时候以来这种现象一直在暗中存在的。但是现在这些顾虑已经消除；小国和穷国正在受到公开威胁，如果它们不按照联合国一个会员国的意愿进行投票的话我们就要受到惩罚。

当超级大国投票反对我们的利益的时候我们该怎么办呢？联大第三十九届会议讨论了有关对坦桑尼亚具有重要意义的问题的28个决议。这些决议大部分涉及非洲或殖民问题和海洋法。一个决议获得一致通过、美利坚合众国投票反对其中的17项决议，对其中10投了弃权票。是否要我们把那个联合国成员国看作敌人？我们是否要接受美国的保证，说它不同意是因为自己对问题作出的判断，而不表明对我们不友好？如果象直到目前所作的那样接受美国的保证，是什么原因让大国避免这种同样的义务？

对国家和个人来说，贫穷是一种丢人的事。难道我们必须承受更多的耻辱，因为有人提出利用贫困剥夺弱者和穷人唯一拥有的财富——他们人的尊严和自尊？

我们知道秘书长呼吁我们避免在大会中说有分歧的话。但是我必须重申所有所有联合国会员国发言和按照自己的谈判进行表决的权利，尽约我们每个国家的判断都受到我们自我利益的影响。限制这一权利就威胁了国际合作的整个结构；破坏了联合国和我们各目国家的威信。

我们曾经是殖民地；我们已经不再是殖民地了。对坦桑尼亚来说，我们拒绝成为世界上任何国家的新的殖民地，我们第三世界国家赢得独立——坦桑尼亚得到了联合国系统的帮助才获得了独立——并不是为了把独立以更高的价格出售，或为

了避免麻烦在大会表决时顺从一个拥有否决权的国家。 我们将使用由于贫穷而拥有的唯一的权利——抗议国际霸权和恐吓的权利。

我举的国际霸权的第二个例子直接与人类未来的生存有关。 有关核武器和核武器试验的问题比其他问题都更需要得到讨论和在符合所有人民共同利益的基础上解决。

1963年的部分禁试条约是国际主义的一个进步。 从那以来，只签署了1970年的《不扩散条约》。 这是否阻挡了任何无核国家——签字国或非签字国——发展核武器能力是极其令人怀疑的；这肯定没有阻挡5个核国家手中核武器的数量、大小和种类持续和大规模的增长。

恰恰相反，现在甚至出现了战略防卫主动——即把核武器和激光武器带到太空的威胁行动。 这一问题甚至没有被提到联合国或其他任何国际组织上来讨论。然而外空属于我们所有人，如果外空可以属于某一个人的话。

我们有些人对于苏联宣布暂停核试验感到鼓舞。 所宣布的暂停期限是短暂的，但行动本身表示争取和平，而不是战争。 然而另一个超级大国的反应只是说，这仅仅是宣传，而且苏联也可以观察他即将举行的核试验。 如果这只是宣传，那么另一方的反应，如果他重视和平的话，应该是更有效的宣传。 让美国向苏联挑战，结束更长期的暂停。 而观察核试验又有什么用呢。 我们人类所需要的是结束一切核武器试验——在所有地方结束这种试验。

如果所有试验都停止的话，发展新型武器就是非常困难的。 武器如果无用，或者会炸毁使用他们的人的话，武器对于任何步兵、空军或海军都是没有吸引力的。 全面禁试条约因此就可能减缓军备竞赛，并提供时间来进行谈判和组织核裁军。 对于这样一项条约遵守的核查可能不是百分之百的完美，但是现代技术有可能对比毁灭广岛和长崎的核武器小很多倍的核爆炸都进行监测。 让我们作出我们所能作的一切，来鼓励完善的核查手段。

为此所作的努力将可能改变现在的国际相互不信任和敌对的气氛。即使现在我还呼吁进行新的开端。我和联合国其他会员国一起呼吁，超级大国领导人之间计划的会谈将真正和共同带头促进和平以追寻联合国的宗旨。

现在我要谈南部非洲问题。1978年在长期谈判之后，安全理事会通过了第435(1978)号决议，并得到西方集团国家的积极支持，没有任何反对票。该决议为根据联合国的监督实现纳米比亚独立的和平过渡奠定了基础。尽管秘书长作出了富有勇气的努力，该决议并未实施。相反，1981年以来，决议一直被阻碍，因为有的国家采取把纳米比亚独立和古巴部队撤出安哥拉联系起来。这一“联系”政策被提出来，令人受到支持，该支持者就是美利坚合众国。

安哥拉尽了很大努力来找到保卫自己自卫的权利的恰当方式，以得到自己选择的盟友的支持和防御侵略，安哥拉同时避免给现在美国政府带来政治尴尬。但唯一的结果却是南非对安哥拉的不断袭击，南非实际上从来没有从安哥拉撤出自己的全部部队，以及美国进一步威胁，及要支持推翻安哥拉政府的敌对份子。

因此，我们再次遇到否决票，这次它竟然在联合国内否决一项它过去积极支持的决议。结果，南非仍然呆在纳米比亚，袭击安哥拉和其他邻国，并蔑视它所遭受的舆论谴责。

我们所有人都谴责种族隔离制度，这是南非顽固态度的根源，南非拒绝结束非法占领纳米比亚，拒绝结束袭击它的邻国。但是我们没有有效地利用《宪章》所提供的手段，来对付这一野蛮政权及其对世界和平带来的危害。这忽略了以下事实：南非的种族隔离和纳粹主义一样是以种族优越论为基础的，种族隔离的作者们推崇这种理论。在过去18个月里，南部非洲人民遭受了残暴的镇压，这导致了安全理事会的决议，决议的通过出现了一些显著的弃权，但至少没有否决。该决议鼓舞各国对南非采取单方面行动。

任何人都肯定不会对南非的局势感到高兴，不管是种族隔离国家的盟友还是它的敌人都是如此。因为出现的灾难太多，动乱太大。各强国想维护它们的有关利益，因此扩大了冲突，紧张迅速增长。

南非人民一直抗议种族隔离，并进行示威，遭到逮捕，并因此而受酷刑和屠杀，年复一年都是如此。尽管有一些破坏事件，但是它们的艰巨斗争主要是手无寸铁的人民反对种族隔离所进行的斗争。它们用鲜血反对种族隔离，用石头和人海战术与屠杀子弹斗争。它们对白人政府宣布的所谓让步和改革已不再表示兴趣。因此种族隔离是注定要灭亡的，而且种族隔离结束的时间越晚，灾难将更大，破坏性动乱将更多。

联合国必须采取行动，现在就必须行动。有关国家必须采取国际行动帮助南非人民迅速结束种族隔离。仅仅作出警告的时间已经过去了。

根据《宪章》第七章对南非进行强制性制裁是本组织应该采取的起码行动。其原因有三点：第一，南非无视联合国关于纳米比亚问题的决议；第二，它不断和继续直接和间接的对独立邻国进行袭击；第三，侮辱、奴役、暴力和威胁世界和平都存在于有组织的种族主义政策之中，这些是反对全人类的罪行。

南部非洲的问题已经发展为非常严重的问题，因为至今没有尽早采取国际行动。在国际经济领域里，显然出现了从创建联合国时期的国际主义倒退的现象。

1945年，人们认为世界从20年代和30年代的经济挫折中接受了教训。正是由于这些明智实际的考虑，以及人类声援的感情恢复，布雷顿森林机构以及其他联合国专门机构被创建，以促进和配合联合国经济和社会理事会的工作。

这一整个体系当时宣布的目标是各国人民的福利和繁荣,其根据是增加国际合作与贸易的原则,减少世界各地的贫困、无知和疾病。不可避免的是,这些组织虽然目标不一定是非常理想,但它们规模足够,并足以适应它们的任务,而且它们的建立仍有待于改善和根据经验来扩大。

这一体制得到了扩大,因为国际开发协会、联合国贸易和发展会议、联合国工业发展组织以及联合国开发计划署都在六十年代建立起来,国际农业发展基金也在七七年建立起来。作为国际主义的另一反映,大会1960年通过了国民生产总值0.7%的指标,应有较富有和较发达的会员国分摊用来战胜世界贫困。不是所有的国家都对这一指标承担了义务。实际上有些国家不承担义务并提出了不合逻辑的理由。但是大多数发达国家接受了这一指标。

不幸的是,以经济力量为基础的一个新的正统观念在过去5—6年中日益忽略以下事实:当前世界经济问题的产生是由于飞速的技术进展、以及过去建立的国际结构的不够和不相适应,所以尽管有进一步的国际合作,并有解决贫困问题的不断努力,我们却回到了20年代和30年代的金融理论和民族主义的经济狭隘观点。

人们作出了努力,工作也已甚至开始,来通过国际谈判对付日益显著的国际经济问题。1974年,大会通过了关于建立国际经济新秩序的宣言。大会在1979年的第34届会议上,决定发动关于国际经济合作促进发展的全球和支久谈判,还有全体委员会的第一个报告,准备向1980年特别会议递交。

这时大家的态度已经改变。我们召开了这届特别会议,但它没有取得任何成果,甚至没有就程序达成协议,没有就时间表、或甚至议程达成协议。1981年,我们在墨西哥召开了坎昆会议,会议的目的是随着勃兰特委员会的报告寻求谈判的基础。坎昆会议没有任何成果。而且从那以来的事实表明,甚至不可能谈论全球谈判。由美利坚合众国领导的主要发达国家阻碍了进展。他们甚至不愿意考虑贫困的事实,不愿考虑贫困与现在国际经济体制的关系,世界贫困已经从国际议

程上拿了下来。

然而，我们看到新的反国际主义气候，反映在国际货币基金组织的行动中。这一机构现在只不过是世界上最富有和最强大的国家用来向世界不发达国家推行他们的经济政策的工具。

有人同样企图利用世界银行体制，这种企图没有取得完全成功，尽管某些会员国因为由于意识形态原因没有得到它们基金。但是我们已经发现在国际开发协会中基金分配正日益减少。不仅官方发展援助的总数作为国民生产总值的百分比已经减少，正提供的援助现在日益双边分配，以便使这援助更容易用来为捐款国的政治目的服务。

从这些动态来看，国际财政体系再次面临着崩溃的威胁，这并不令人惊奇，因为不发达国家的债务异常巨大，而且现在往往难以支付。但是问题仍然没有在国际上得到合作对付。反而，贷款集团坚持要个别地和债务国打交道，并榨取尽可能多的还款，而不顾该国人民的健康或其稳定和未来发展。同时发达国家日益以保护主义形式回避他们自己的问题，从而使债务国更难赚取外汇，使他们无法支付经过修改的偿付额。

但是现在有些国家外债如此之大，以至他们本身就会危及国际银行系统。这些国家有其自己的债务力量来保护自己，如果他们有足够的政治力量来抵制他们的债权国和国际货币基金组织的联合经济和政治压力的话。但是没有任何一个非洲国家具有这种能力，而且非洲的债务就其所占国民收入的比例来说，比其他地区的债务都要多。因此我们听到荒唐可笑的论点是，非洲正输出数十亿美元来偿还高利率外债，非洲也由于主要商品出口国的贸易条件恶化而又失去数十亿美元，并且非洲国家正需求粮食以使自己的人民免于饿死。

非洲要求召开国际会议，以对付非洲的债务问题。至今得到的反映不是很令人鼓舞的。这一要求和偏离国际主义的倾向是背道而驰的。

我们看到同样的态度正在被用来对待那些联合国的专门机构，这些机构是以各国平等为基础的指导结构。有的国家从联合国教育、科学和文化组织（教科文组织）中撤出，因为他们喜欢教科文组织的某些决定。他们降低在贸发会议和工发组织会议上的代表级别。农发组织的资助无法得到同意，尽管有人对贫困的非洲总是念道着关于农业和小农场的重要性的教导。

世界各国政府知道、或应该知道“力量就是真理”这一理论会把人类引向哪里。世界的统一和不可分割性现在可以从太空上看到。各国和各国人民都有这样的经验，即使有的国家还不理解。世界问题的唯一解决办法是国际合作，同时必须认识到我们人类的共同利益以及相互依赖。

我作出以下呼吁：为了我们共同的利益，以及我们每一个人的利益，让我们谦卑而不是傲慢地对待彼此，认识到我们中没有人知道我们面临许多问题的所有答案。让我们恢复我们早期采取的行动方式——四十年前联合国诞生时我们开始遵循的方式——并一起寻求所有人的公正和繁荣道路。这将是困难的，但是我们将大声疾呼。而且这能够作到，如果我们尊重彼此并尊重彼此的自由。

在我上次对大会所作的发言中，我描述了我们在坦桑尼亚所看到的事件、趋势和需要。在新总统上任后，我国将继续谈论这些问题。因为我们是一个贫穷和不发达的国家，我们除了大会——以及人性所给予的讲话的权利之外，我们在世界上没有权利。当我们看到危险的时候保持沉默，不对我们认为违反和平和公正的利益的政策作出攻击将无益于放弃我们的自由和尊严。我们决不会这样做。

主席：我代表大会感谢坦桑尼亚联合共和国总统所作的重要发言。

坦桑尼亚联合共和国总统朱利叶斯·克·尼雷尔在陪同下走出大会厅。

议程项目 9 (续)

一般性辩论

巴里先生 (爱尔兰)：主席先生，我要向你就任大会主席表示祝贺。我们很高兴，在联合国成立 40 周年时，大会将由您这样一位具有在国际事务和在本组织中工作的特殊才干和经验的人来主持。更令人满意的是，大会的主席是这样一个国家的代表，——爱尔兰与这个国家有着密切的和友好的关系，而且这个国家很快就要加入到欧洲共同体中。

40 年前，51 个国家的代表在旧金山召开会议签署《联合国宪章》。他们的目标是明确的：创造一个新的组织，这个组织将避免人类重复在一个时代中两次使世界陷入战争的悲剧性的错误。这是当时、而且也是现在的最重要的任务。我们今天在这里召开会议的 159 个国家的代表是第一批签署国的继承人，是代表了人类最崇高的愿望的《联合国宪章》的保卫者。是我们——本组织现在的成员——负有实践《联合国宪章》的宗旨的目标以及使在 40 年之前建立的系统进行工作的责任。

我们寻求实现这些目标的环境与 1945 年大不相同。是联合国产生的同样的全球性战争也产生了一个新的国际秩序，这种秩序的特点与本世纪上半个世纪的特点极不相同，并且毫无疑问，与那些制定《联合国宪章》的人所预见的不同。当我们考虑今天的联合国时，当我们试图对照联合国创始人以及我们人民的希望来衡量联合国的工作时，有必要记住在旧金山会议之后国际生活已经发生了巨大的变化。有些变化是联合国本身所带来的。所有这些变化对于联合国的情况也产生了巨大的影响并且对于联合国遏制侵略和阻止战争也产生了巨大的影响。

在本世纪上半世纪时，遍布全球的殖民帝国已经被超过一百六十个主权国家的国际制度所取代，这些主权国家几乎代表了世界上的所有人民。早已建立的和强大的国家不得不对他们的力量和势力的减少做出调整，而且我们必须说，新的国家

必须在一个相互依赖的世界里与主权的局限达成协议。对于联合国来说，这些发展的最主要的结果是联合国从一个观点基本相同的致力于维护和平的国家的暂时的盟国发展到一个世界性的组织，这个组织本身反映了国际生活的紧张局势、冲突和敌对。共同兴趣和协商一致发生分裂对于本组织为实现共同的目标协调行动等能力产生深刻的影响。

也许，更具有重要意义的是，战前几个大国形成的秩序已经让位给一种由两个超级大国之间敌对关系所统治的国际秩序。如何处理这种关系也许是对我们这个时代的最大的挑战。当然，这主要的是美国和苏联的事情，但是这种关系的性质以及这种关系是如何处理的，对我们所有的人都有影响。它们对于联合国的工作有特别的影响。因为国际生活中的主要分歧、东西方关系的破裂直接影响着联合国，限制了联合国解决我们这个时代最紧迫问题的能力，并且限制了作出富有想象力的和具有深远意义的解决办法的范围。特别是这种分歧直接影响到安理会——直接负有维护国际和平的责任的机构，并最终使它为实现这一目的所进行的努力复杂化。

武器技术的发展已经急剧改变了世界政治格局。我们不能忘记，联合国与战时第一次使用原子弹是同一年。我们生活在那个可怕的世界的阴影中。核武器在计算国际力量中引入了一个新的复杂的因素。他们对于全人类所造成的前所未有的威胁改变了我们考虑和平和战争的方法。建设一个道德的和政治结构——能够承受迅速的科学技术变化所带来的紧张——是我们这一代人的最紧迫的任务。

过去四十年也目睹了对于国际经济不平衡的日益增长的认识。尽管在一些发展中国家中取得了真正显著的进展，财富与经济力量仍然集中于世界发达的北方，而与此同时，人口更为众多的南方却不得不面对赤贫、广泛传播的饥饿与日益增长的债务问题。

看来，我提到的第四个主题，即用多边的方式解决国际问题：掌握东西方的关系、裁军问题和发展问题，构成了国际领导人今日所面临的重大挑战。在谈到我们议事日程上的重要区域性之前，我要简单谈一谈我国政府对于影响到我们全

体的更为广泛的问题的意见。

很显然，在40周年纪念时，联合国正处于一个公众疑问和疑虑的时期。确实，我认为有一种日益增长的不满，不仅仅在于我们的公众，而且也在于牵涉到掌握国际事务的人中，怀疑国际组织解决我们这个时代最为困难的问题的能力。要了解这一些为什么会发生是可能的。自70年代初以来，联合国在履行它的中心任务，防止侵略和解决争端的问题上能力越来越弱。军备竞赛仍在继续。各国间的关系处处存在着误解与担忧。老的冲突仍在继续，新的冲突不断发生。阿富汗、柬埔寨、伊朗-伊拉克战争、种族隔离、纳米比亚等等都年复一年的列在我们的议事日程之上，年年提醒我们不愿意或不能够使这个体制运转。所以在会议厅，在走廊中所进行的大量工作，同所取得成果的质量完全不成比例。有时，看来我们计算成就的时候往往注重召开了多少次会议，发布了多少文件，通过了多少决议，而不是计算拯救了多少生命或解决了多少争端，或者避免了多少冲突。我国公众认为，在严肃的谈判与外交中，花言巧语或故作姿态太多了一些，狭隘的民族利益取代了更广泛的集体观念。

如果说这副画像在今年40周年纪念看起来颇为阴暗，那就还必须加上本组织在过去40年中的重大成就：它对非殖化进程的贡献，它为保护与促进世界人权所作的努力，联合国及其专门机构对发展作出的贡献，对根除疾病饥饿，对教育作出的贡献，以及联合国在裁军领域中所取得的成就，特别是《不扩散核武器条约》，还有联合国制造和平与维持和平体制在帮助解决或监督一些有可能升级到国际水平的冲突中所起的作用。在我们指出联合国行动的缺点之时，我们也必须指出这些不朽的成就，没有这些成就，世界就不会这么安全，也没有这么多人权。

然而，我们不能无视秘书长描绘的国际关系中多边方式所存在的危机。佩雷斯·德奎利亚尔在他的四次年度报告中，详细地例举了该危机的各个方面，并且指出如果这场危机得不到克服，对人类会有什么样的后果。

为了恢复对联合国的创造性能力的信心，需要作些什么呢？

首先，我认为我们需要对联合国的能力树立事实求是的态度。本组织是一个

不完善的机构，它是在一个复杂的和不稳定的世界中工作。认为争端与敌对情绪能够从国际生活中彻底铲除，这只是一种错误的幻想。只要有国家存在争端就会存在。需要的是一个足够有力的国际格局，需要的是各国具有充足的信心，保证敌对情绪得到控制，冲突得到避免。联合国的基本任务在于保证对于一个各国间的国际体制所不可避免的压力与分裂不至于导致战争。我们并不因为人类处于分裂状态而感到绝望，但是我们必须注意不要让这种分裂扩大到不可收拾的地步。

第二，各国必须认识到，它们有着超过国家分歧的共同利益，而合作的努力能比单独的行动更好的为这些利益服务。很明显，各国有必要利用联合国的机制与程序，而不是威胁或使用武力来解决它们的分歧。我认为，这就是今日联合国所面临的问题的中心。因此，应当回顾一下，正是由于缺乏对合作行动的信心才加速了本世纪第一次集体安全努力的垮台。我们决不能让这再次发生。保障联合国取得成功的一个必要条件在于他的成员国进行合作以使联合国体制运转的决心与意愿。

第三，这里有一个领导的问题。《宪章》宣称所有成员国之间的主权平等，但是我们将作出错误的结论，如果我们认为我们每一个国家对影响事态都具有同等能力的话。很明显，如果要取得成功，联合国必须对付国际生活中的强权现实。这就是为什么在《宪章》中给予主要大国以特殊的权力，包括在安全理事会中的否决权。同样，还是这些有能力影响事件的国家，必须带头使这个体制富有效用。我认为，如果这些国家能够负起责任来处理当代国际生活中的弊病的话，它们就会发现，本组织的多数成员国将随时愿意给予积极的反应。

在这方面，国际和平与安全的前景，由于最近东西方关系的发展而得到了加强。两年前，由于战略武器会谈和中程核力量谈判的中断，由于超级大国间挑战与对抗的高潮，大会的许多发言者谈到了美苏两国之间恢复对话的紧迫需要。今日这个对话正在进行。在日内瓦的军备谈判已经恢复，而在美苏两国首脑首次会晤许多年之后，不久超级大国领导人将举行会晤。我们受到这一发展的鼓舞，虽然今后的前途仍然是不稳定，不明确的。我们相信，双方都能以符合这一重大事件的严肃态度与承诺精神进行会谈。他们现在所面临的问题在于将他们再次进行的对话转变为长期的协定。

超级大国之间关系的改善必然能够深深的、并有益地影响整个东西方之间的关系。但是我们必须承认，努力改善整个东西方之间的关系，不仅仅是美国和苏联的事情。就爱尔兰而言，它致力于进行多边努力以实现真正的缓和。今年，我们庆祝了一次这样的努力，纪念欧洲安全与合作会议最后文件签署十周年。欧安会所发起的这一程序代表了在欧洲发展一种更为安全和符合人道的关系这一事态发展中的一个中心因素。它提供了一个范围，来进行对话和合作，以讨论对于所有欧洲国家和北美国家来说至关重要的事情，包括尊重人权和基本自由。尽管有些参加国没有能够履行他们的承诺，但是我们仍然相信，欧安会的进程是必不可少的，它为继续不断的发展提供了巨大的机会。

对于减少东西方紧张局势的努力来说至关重要的就是在军备管制和裁军上取得进展。最近几个月来，我们被提醒想起四十年以前使用原子弹所带来的令人震惊的后果。今天，在我们寻求一种更为稳定和国际秩序时，我们仍然面临着核武器对人类的未来所构成的威胁。

不扩散条约就是对这一威胁作出的一个反应。该条约使127个联合国会员国共同保证不获取核武器，为防止核武器的扩散作出了重大的贡献。但是拥有核武器的国家至今没有能够以实际行动来对于大幅度削减它们的核武库作出反映。我再次向有关国家呼吁采取实现核裁军的第一步，这是为早日缔结一项全面禁试条约而努力，我敦促它们作出承诺，尽早停止核试验。在此，我欢迎上星期在日内瓦成功地召开的第三次不扩散条约审查会议，以及通过协商一致达成的协议，提出了最后宣言，要求各核武器国家立即就缔结一项全面建设条约进行谈判。

当我们接近二十一世纪的时候，国际社会面临着另一个挑战就是如何探索外空使之成为人类的利益服务。和平利用外空的潜力已经得到了证明，例如在通讯卫星方面，通讯卫星为核查军备管制协议作出了重大的贡献。将来我国政府对于外空现在正在变成新的更加危险的军备竞赛的场所而深为关切。我们认为必须作出可信的保证，保证将不在外空进行军备竞赛。如果不能做到这点，同太空有关的技

术和太空武器的不断发展将会导致更大的国际的不安全，并为所有的人都带来更大的危险。因此我国政府对超级大国决定在他们的双边谈话中来共同解决这些重要的问题感到十分鼓舞。同样，我们欢迎裁军会议在防止外空军备竞赛方面所作的实质性的工作。我们希望这两套谈判将能导致早日缔结一项协议，保证卫星不受攻击，同时防止为任何同现有的军备管制文件，特别是与1972年的反弹道导弹条约背道而驰的目的使用外空。另外一项紧迫的事情就是缔结一项禁止使用化学武器的公约。最近在战场上使用了化学武器，这理所当然的受到了世界舆论的谴责，这就证明参加裁军会议谈判的所有各方都真心诚意的寻求达成一项协议。

如果说政治和军事安全对于一个公正的文明的国际秩序来说是必不可少的，那么经济安全和自由也同样是必不可少的。我相信，如果我们不正式平衡发展的问题以及在我们这个共享的地球上财富和资源的不平等的分配，那么就不会有真正的稳定。

这些资料就能够表明这一问题的某些方面：20多亿人每年收入低于500美元；5亿人民正在遭受饥饿和营养不良之苦；每年有500万儿童死于6种最常见的儿童疾病，而这些疾病只用很少的费用就完全可以预防；每年发展中国家都不得不向工业化世界支付高达700亿美元的利息。

这些数字几乎使我们不可理解。但是面对这些数字，谁还能认为没有必要在发展中国家和发达国家之间就贸易、货币、债务和援助等相互关联的问题上在适当的论坛上进行谈判呢？

那么我们能够做些什么呢？

首先，我认为我们必须认识在这样一个经济上相互依存的世界里，我们只有通过更广泛的多边的合作才能够解决我们的问题。要维持世界经济的恢复和增长，就必须使它既包括经济上强大的国家也包括那些弱小的国家。

第二，同上面也是有关系的，我们应当抵制世界贸易中存在的保护主义的倾向。发达和发展中国家有着共同的利益来维持一个自由、开放的贸易系统。在这方面，我希望新一轮关税贸易总协定会议将能够促进多边贸易制度，有利于世界贸易的

增长。 还有必要采取措施，加强国际货币制度的作用。

第三，我们必须解决债务的问题。 世界贸易的增长及发展中国家出口收入的增长将会大大有利于该问题的解决。 同样，发达国家削减利率也会有利于问题的解决。 但是除此之外，还有一项紧迫的需要检查一下有无可能来重新安排债务，增加投资和长期支助。

第四，必须不断增加多边及双边的援助，以克服结构上的困难并帮助减缓眼前的困难。 应当特别保证多边机构有足够的资金来完成它们的任务。

第五，我们必须确保协调所有发展机构和援助机构所进行的努力，以便消除重复的活动，并最有效的使用有限的资源。 非洲发生的饥荒非常清楚地，同时，也是令人悲痛地证明了必须重新加强并坚持进行努力来实现长期的发展。 尽管受灾最严重的地区的情况似乎比一年以前有所缓和，但是危机还远远没有过去。对于这一灾难所作出的来自各国，各国际组织，各援助机构以及个人的这种国际性的响应是令人感动的，帮助挽救了成百万人的生命。 但是需要还是巨大的。 有三千多万人遭到了这场干旱的影响；一千多万人流离失所，生活在没有粮食、饮水、健康及卫生设施的贫困的条件下。 尽管国际社会作出了反应，但是在已经提供的援助和目前紧迫的需要之间仍然存在着巨大的差距。

爱尔兰通过双边和通过我们在欧洲共同体的会员国的资格对国际援助努力作出了贡献。我们将继续支持一切努力来满足穷国的迫切需要，促进一个全球和协调的战略来对付干旱和沙漠化，使非洲国家恢复中期和长期的增长和发展。

以持续的和认真的努力来解决我刚才提到的全球问题是实现一个更公正和更稳定的国际秩序的主要前题。但是，我们不应忘记40多年来的许多流血和痛苦是由于当地和地区冲突造成的，是内战造成的，是大规模侵犯人权造成的。必须严肃回顾自从本组织成立以来，一千六百多万人死于一百多次主要冲突。这些冲突几乎毫无例外的发生在第三世界——在非洲，拉丁美洲、中东和亚洲。其中有些冲突今天仍在继续。

在南非，过去一年来发生了政治暴力。在示威者与警察的冲突之中，在全国各地的城镇中的暴力之中，数百人被打死。南非政府企图通过宣布紧急状态来控制局势，这仅仅是实施压制和残酷的措施的一种手段，这只能增加他们企图平息的混乱。的确已经提出了改革的建议。这本身就是一种好的现象。但是，南非政府没有明确无误的作出承诺，放弃种族隔离政策并同黑人社会的领导人进行认真的政治对话。

联合国已经成立40年了，我们应该记得种族隔离在联合国已经讨论了33年了，但并没取得什么实质性进步。纳尔逊·曼德拉已经在南非监狱里被关押了23年了。

爱尔兰认为应该化言辞为国际行动。为了对南非政府施加压力以促使其变革，我们同欧洲伙伴同意实施9月10日在卢森堡所制定的一系列措施。

但是，除此以外，我们认为只有由整个国际社会采取积极的行动才能最终劝说南非当局作出承诺，放弃种族隔离政策。因此，爱尔兰赞成由安理会对南非实施认真选择、逐步地和强制性的制裁—由所有各方充分地实施。

我们的目标必须是废除种族隔离政策。种族隔离制度直接违反了每一个普遍接受的公正、平等和人的价值概念，因此必须结束种族隔离制度。我们敦请南非

政府接受这一事实，这是完全符合南非政府利益的。

在该地区的其他地方南非继续无视国际法和国际舆论，占领纳米比亚，对邻国进行侵略和破坏活动。在纳米比亚成立已经遭到安理会谴责的，没有代表性的临时政府似乎是另一个阴谋，其目的就是使纳米比亚过渡到独立复杂化。我们要求南非执行安理会第435(1978)号决议。我们坚决要求南非接受其对邻国的侵略行动。我们坚决谴责南非对博茨瓦纳的轰炸和在安哥拉的武装活动。

政治不稳定、经济不公正和侵犯人权的现象也继续在中美洲存在。爱尔兰相信包含在孔塔多拉进程中的处理办法仍然提供了最好的希望，解决该地区的许多问题。因此使我们感到遗憾的是，尽管孔塔多拉集团在过去一年里作了巨大的努力，中美洲国家未能就《实现和平和合作文件》达成一致意见。寻求一致意见的努力应该得到我们的支持。为此原因，我相信由拉丁美洲国家成立孔塔多拉协助组是一积极和令人鼓舞的事情。为此原因，爱尔兰一贯倡议加强欧洲共同体与中美洲国家之间的政治和经济联系。孔塔多拉进程的失败将对中美洲造成重大的损失。这个地区遭受长期痛苦的人民应该有机会在和平和自由而没有外来干涉情况下发展他们的社会。

阿富汗人民也必须这样。那里继续存在的冲突，阿富汗人民的痛苦，难民的命运和邻国的负担证明苏联的干涉带来了巨大的伤亡。爱尔兰欢迎秘书长的代表的调解努力，爱尔兰相信解决阿富汗冲突的任何办法必须以联合国一系列决议的原则为基础。

我国仍然感到十分忧虑，因为中东的冲突仍然没有结束，这是因为这个动乱地区的人民遭受了巨大的痛苦，还因为那里的冲突给更大的国际安全构成了严重的威胁。

在海湾，伊朗和伊拉克之间的战争现在已经进入第六个年头。同欧洲共同体的伙伴一道，我们要求双方克制，不要轰炸居民点。我们毫不含糊的谴责使用化

学武器。我们也强调日内瓦公约和国际法的其他规则必须得到充分和无条件的尊重。这些努力是为了削减这场冲突的范围和程度，但是除此以外，明确和压倒一切的需要是接受这场战争。爱尔兰将继续支持各种倡议，如秘书长的倡议，他的倡议结束这场持久而痛苦的冲突提供了希望。

宗教和社区仇视使黎巴嫩深深的分类造成血战和生命的丧失。现在有迫切的需要来打破这一暴力的循环，允许民族和解的力量出现。爱尔兰已呼吁黎巴嫩政府和该国的其他各派力量行使克制并寻求和平解决办法。该国以外的力量也应该实行克制。以色列必须按照安理会决议完成撤军。各方尊重黎巴嫩的领土完整、主权和独立是在黎巴嫩实现和平的必要前提。

在这个地区的其他地方，我们有理由乐观。卢森堡外交部长已经仔细地谈论了欧洲共同体10国关于阿拉伯以色列冲突的立场。爱尔兰受到了鼓舞。因为今年早些时候侯赛因国王和阿拉法特提出了和平进程。我们欢迎约旦—巴勒斯坦协议，这是一个积极的步骤。制订这些建议需要勇气和想向力；他们也需要各方作出勇敢的和具有想向力的回答。我们现在期待具体的进展，这些进展将使得阿拉伯国家和以色列取得公正和永久的和平，公正地解决巴勒斯坦问题。

但是，如果想找出这个长期冲突公正和持久的解决办法，我认为，以色列必须停止使得寻求和平变得复杂的行动，并且就最终解决方案作出妥协。在这方面，以色列继续在事实上逐渐吞并西岸和加沙，是一个令人真正关切的问题，构成了对允许巴勒斯坦人民行使他们自决权的公正解决方面的障碍。

联合国努力促进和平解决中东冲突的方案，多年来，受到了该地区联合国和平维持部队和观察团工作的支持。在黎巴嫩南部，联合国驻黎巴嫩临时部队作出了重要的贡献，提供了一个更稳定的环境，在这个环境中，可以找到解决这个地区问题的长久方案。然而，我国政府表示关切，从一成立起，爱尔兰就为它作出贡献的联黎部队没有被允许充分执行它的任务。我们呼吁冲突中所有有关方面给予该部队全面协作，以便使它能够完成它被给予的任务。如果这个协作继续受到阻止，人们就必须认真地怀疑这个行动的可行性。在这方面，我国政府希望看到秘书长即将向安理会提交的关于这个部队未来的报告，我们将怀着极大的兴趣研究它的观察和建议。

我认为，在这纪念年，我们应该赞赏在过去四十年中，为联合国维持和平部队的工作作出了如此崇高和如此无私的贡献的许多国家的人们。爱尔兰庆祝今年，不仅因为这是它加入联合国的三十周年纪念，还因为这是爱尔兰派部队参加在刚果的联合国维持和平部队二十五周年纪念。我们感到自豪，自从那时起一直参加几乎所有的联合国维持和平行动。建立联合国维持和平部队是我们建立更安全更稳定世界的一个最令人鼓舞的努力。由于世界的毁坏能力在增长，联合国作为维持和平者所需要的不断的政治和财政支持就变得越来越紧迫。我们都有义务来保证在联合国的头四十年中，建立和平维持作用所代表的杰出成就，能够为了完成它所面临的任務得到加强。

在我结束我的讲话之前，我愿意告诉大会，我们对于北爱尔兰的立场。北爱尔兰问题的背景并不需要在这里详谈。在爱尔兰东北角的狭窄的地区内，今天同时存在着两个民族，有着不同的和相互冲突的特性和信仰。虽然没有单独的行动

事件能够被引用来证实这些分歧的原因，虽然它们的起因有着更深刻的历史原因，目前的冲突形式在很大程度上，是由于1920年实行的爱尔兰政治划分所造成的。

在北爱尔兰单独存在的时期内，爱尔兰少数民族的特性基本被忽视。虽然要与英国联合的民族在北爱尔兰本身处于多数，但是他们总觉得他们的英国传统受到威胁，因为它在整个爱尔兰岛上处于少数地位。其后果，它总愿意完全根据他们自己的精神来塑造北爱尔兰的政治、民法、私法和安全机构，并且有效地排除了国家主义者充分参加这些机构。这种排除变得更为可悲，因为大多数国家主义者坚决致力于寻求改正的和平民主和制宪方法。其结果，国家主义者变得与北爱尔兰的政治和行政构架越来越离异，他们根本不执行民主政治。

虽然局势变得很严重，这些年来出现很多武力情况，但是，任何寻求解决这个政治僵局的努力都没有成功。然而，现在正在从一个新的角度来解决这个问题，我认为这种常识会带来进展的可能性。

去年，我向大会报告了爱尔兰和英国政府之间在出版新爱尔兰论坛报告之后开始进行的探讨性对话。1984年11月，总统加特勒·菲茨·杰拉德博士和英国首相玛格丽特·撒切尔夫人在英国的契克斯会晤并达成协议：

“……北爱尔兰的多数民族和少数民族的特性都应受到尊重，并在北爱尔兰的结构和进程中以双方都能接受的方式反映出来”。

这个协议反映了六个月之前“论坛”在其报告中提出的解决方案的主要要求。

显然这是唯一可以取得并保持进展的基础。是一族获胜，而牺牲另一族，或是以任何方式威胁国家主义者或者是联合主义者的权力，都是不能取得进展的。相反，取得长久和平和稳定的进步需要以平等的方式接受两个民族的特性、信仰和世界观。我作为爱尔兰政府的一个成员认为，作为我们爱尔兰国家主义者来说，我们已经通过论坛报告清楚地表明，我们认可联合主义者的权利。

两国政府在寻求共同解决这个问题的基础上继续进行谈判。正如人们可以想

象的那样，寻求方法使这一个达成一致的看法付诸实施，并且设计政治结构，实际上将同样地保护和促进这两个民族的特性，而这是一个长期艰苦的进程。这个进程也需要双方政府作出困难的选择。很快，双方政府将根据他们面临的一揽子办法，作出最后决定。

当然，联合主义和国家主义都对由于这些会晤的机密性所引起的，公众的不稳定情绪感到关切。最近几个星期中，我们听到两个民族中极端主义分子所说的不负责任的话。但是最刺耳的声音是从联合主义者那里发出来的，他们想利用这些恐惧和对于情况不明情绪，挑起人们的仇恨并使用武力。

北部国家主义者知道我的立场。我现在愿意利用这个重要的时刻，以我所有的成绩和权威，再次重申我已经对北爱尔兰联合主义人们所讲过的话。爱尔兰政府对他们的权力没有企图。我们接受并且承认他们的英国性。我们尊重并且将尊重他们反对爱尔兰统一的理由。我们对他们丝毫不怀恶意。

我们的希望和努力是为了建立持久的和平与稳定，并且在我们的传统与他们的传统之间首创真正的和睦、对话与合作。那些试图告诉他们不是这样的人或者是出自无知，或者出于恶毒的用意。我们告诉他们，“请不要理他们。”

如果我们两个政府都决定致力于在北爱尔兰建立一个新的政治结构，那么谁也不应低估我们所面临的来自分歧两方的挑战，这两方将试图通过暴力和恐怖来破坏两个社区人民的所有希望。在这一方面，国际上对爱尔兰和英国政府决心维持任何新制度所给予的支持将是在一个可能是极为困难的时期内对我们的一种难得的鼓励。在这一点上，我知道，我们能够依赖联合国及其所有会员国的帮助和建设性的关心。

安德烈先生（罗马尼亚）：主席先生，在你当选为大会第40届会议主席之际，我非常荣幸地向你转达我们的热烈祝贺和最良好的祝愿，祝你一切顺利。

应罗马尼亚社会主义共和国总统尼古拉·齐奥塞斯库的要求，我愿在此阐述我国总统和罗马尼亚对本届大会某些议程项目的立场、意见和看法。

今年，国际社会庆祝第二次世界大战结束40周年，二次大战是人类历史上最残忍的军事对峙，断送了许多人的生命，造成了巨大的财产损失。今天当我们寻找这次世界大灾难的根源的时候，我们比以往任何时候更加清楚地看到，在面临以统治世界为目的的法西斯主义的扩张主义政策的时候，如果各国人民和现实主义的民主力量缺乏团结和坚定的信念，就可能爆发战争。我们决不能忘记，打败法西斯主义的伟大胜利之所以可能，正是因为建立了一个广泛的反法西斯联盟，因为几十个国家的人民致力于这场斗争，他们坚决奋起反抗，维护自己的自由和独立，最后粉碎希特勒战争机器。

世界各国人民，包括一直是特别积极的罗马尼亚人民，吸取了严重的历史教训，因此以坚定的态度行事，40年来已经成功地防止了我们星球上一场新的大灾难的爆发。

然而，还应该指出，在战争结束后的40年来，国际局势出现了一系列的严重和复杂的事态发展，在国家之间造成的不信任和紧张的状况。尽管去年年底到今年来的这段时间内出现了某些积极的发展，但是自上届大会以来，国际局势的发展表明，危险依然存在。

在这种情况下，最重要的莫过于调动联合国、各国人民以及所有热爱和平力量的努力，来制止向紧张、战争和核灾难边缘发展的危险趋势，并且恢复和加强缓和、合作与和平的政策。因此，现在比以往任何时候更有必要以我们的一切力量来采取行动，维护各国人民的生命、和平以及自由和尊严生存的崇高权利。这一努力的荣誉属于联合国，40年前创立联合国正是为了促进建立一个没有武器、没有战争的更公正的世界。*

* 副主席梅纳德先生（巴哈马）主持会议。

因此，罗马尼亚致力于促进一项范围广泛的对话和国际关系政策，目的在于建设性地解决人类所面临的主要问题。这是一项原则性的政策，是一项同世界上所有国家不论什么社会制度进行广泛合作的政策，是一项支持争取解放和民族独立斗争的政策，也是一项赞成缓和与和平的政策。罗马尼亚已经做出努力，并且将继续做出不懈的努力，在权利完全平等、尊重民族独立和主权、不干涉他国内政、互利以及不使用武力或威胁使用武力的基础上处理同各国之间的关系，并且在国际生活中重申这些原则。我们坚信，只有这样的政策，加上紧密的合作，并且加强各国的独立以及世界的和平，才能够保证全世界各国人民实现自由、更美好的生活以及进步的愿望。

本届大会是在国际局势极为严重和复杂的情况下召开的。军备竞赛，首先是核军备竞赛达到了空前的程度，不断地增加了爆发另一场战争的危险，如果那样的话，将不可避免地造成一场核灾难，摧毁地球上的生存条件。

在人类漫长的历史上，文明以及各国人民的生活和自由从来没有受到过这样的威胁。因此，罗马尼亚和尼古拉·齐奥塞斯库总统认为，我们时代的根本问题，是制止军备竞赛，特别是核军备竞赛，进行裁军，销毁所有核武器，制止所有使外空军事化的行动，并且维护和巩固和平。

使用武力和威胁使用武力、巩固和瓜分势力范围的政策有增无减，武装冲突和紧张的温床在世界上的各个地区依然存在。此外，世界性经济危机已经以各种方式影响到世界上的各个国家，使发展中国家的局势进一步恶化，并且扩大了这些国家和发达国家之间的差距。

自1982年第二次裁军特别联大以来，军备方面的形势朝着同裁军特别联大所通过的结论和文件的倡议以及各国人民的合理希望完全相反的方向发展。军备竞赛继续以更狂乱的步骤发展，军事开支每年递增，研制和生产新式武器系统，包括具有更大破坏性的核武器的尝试不断增加，而且还有使外空军事化的企图。

由于美国在某些西方国家部署了中程导弹以及苏联相应采取了核反措施，欧洲的局势的恶化特别严重。

和其他国家一样，罗马尼亚欢迎苏联和美国在日内瓦开始的谈判。众所周知，目前为止已经举行的两轮会谈没有取得具体的结果。在这一段时期内，新的核武器继续在欧洲得到部署，这只会进一步增加核危险。

在这一方面，苏联采取了措施，决定在今年秋天之前暂停部署某些核武器，以及在年底之前停止核试验，并声明，如果美国采取同样的措施，苏联将延长停止核试验的时期，并就全面消除这种试验进行谈判，这是令人鼓舞的。我们希望美国积极响应这些倡议和其他旨在减少、然后消除核武器和制止外空军备化的提议。光是发表是不够的，需要的是采取真正和具体地行动，来证明这些声明的严肃性，证明有意愿朝着消除核危险的道路前进。

苏联共产党中央委员会总书记戈尔巴乔夫和美利坚合众国总统里根将在11月份举行会谈，这无疑是一个积极的因素。罗马尼亚认为，这次会谈将促进日内瓦的苏美谈判取得积极的结果。

然而，我们确实感到，要制止军备竞赛，尤其是核军备竞赛，开始裁军，那么欧洲国家就不能消极等待苏美的谈判取得结果和两国的领导人进行会谈。恰恰相反，这些国家、首先是北大西洋公约组织成员和华沙条约组织成员必须担负起更大的直接责任，加强行动，引导两个核大国具体地行动，就核武器、防止外空军事化达成双方能够接受的协定，并由此使得两位领导人11月份的会谈达成有关这一目标的恰当协定。

为了我们这个大陆人民的利益，为了世界上所有人民的利益，我们必须加强努力和行动，以制止在欧洲部署新的核武器，开始撤出已经部署的武器，然后彻底销毁所有的核武器，停止核试验，废除任何旨在使外空军事化的行动。

各国政府、各国首脑和所有的政治力量比以往任何时候都更加有必要在为时不晚的时候采取行动，拯救人类，使他们不遭受核灾难。

罗马尼亚赞同采取坚决行动，使得斯德哥尔摩欧洲建立信任和安全措施以及裁军会议取得成功，我们赞同开始有效的谈判，弥补立场的差别，达成恰当的协定。与此同时，我们相信，维也纳关于削减中欧的军备和武装部队的谈判所提出的建议能够成为一个良好的基础，确保不加拖延地达成所有方面都能接受的协定。

我们认为，日内瓦裁军会议必须采取建设地行动，审议一下目前提出的倡议，以克服谈判中的僵局，就防止核战争、禁止所有的核试验、防止军备竞赛扩大到外空、禁止研制、生产化学武器以及销毁这类武器的储备等问题达成协定。

我们特别重视在世界各地建立无核区的问题，认为这是裁军和安全政策的一个重要部分。本着这种精神，我们促进执行积极的政策，广泛地和所有的巴尔干国家发展双边和多边的关系，把该地区变成一个睦邻、合作、和平、没有核武器和外国基地的地区。同样，我们支持在这块大陆的北部和中部、以及世界上的其他地区建立这种区域。为了制止军备竞赛，有必要采取一贯的行动，冻结和削减军事预算。必须认识到，在军备目前的高水平下，讨论力量缺乏平衡这个问题是毫无意义的。不能通过新的武器或新的军事化费来取得力量平衡，而是应该通过尽可能低的削减目前的水平、全面销毁核武器和其他大规模毁灭性武器来取得力量平衡。我们相信，在裁军会议1985年通过的决定基础上，我们能够共同努力，加速并最后成功地完成制订有关冻结和削减军事预算原则的进程，已开始具体地谈判，达成这一方面的国际协定。

制止军备竞赛、着手削减军事预算能够产生必要的条件，把大量的财政、物质和人类资源用于解决发展中国家面临的严重问题。这还能够积极地影响整个世界经济，帮助扩大国际贸易和世界范围内的经济和政治稳定。

在所有旨在制止军备竞赛和着手裁军的措施中，我们认为，特别重要的一条是停止外空的军备竞赛。不加控制的滥用外空这一整个人类的财产是我们人民面临的严重危险。因此，我们认为，有必要制止任何旨在把外空用于军事目的的行动，为外空的利用制订全面的规则，使他专门用于和平目的。必须在为和平利用外空

加强国际合作这一范围内恰当地解决外空非军事化的问题。本着这一原则立场的精神，我们支持苏联提出的关于和平利用外空的倡议，包括召开一次国际大会，和为这一目的建立一个国际组织。

考虑到核裁军、全面裁军和确保和平的重要性，罗马尼亚社会主义共和国总统最近进一步呼吁全世界所有政治领导人和人民共同努力，抛开社会体制、政治、哲学和宗教信仰的差别，在为时不晚的时候采取行动，制止这种将导致核灾难的危险事态，拯救人类不被毁灭，确保所有的人民和人类有权要求自由发展，要求把科学的发明和人类知识专门用于和平目的，用于促进每个国家的福利、自由、独立和幸福。

罗马尼亚坚决赞成缓和政策，认为有必要尽一切可能消除现存冲突并在谈判基础上取得对国家之间所有棘手问题的解决。

罗马尼亚坚定一贯地赞成在以色列军队从它自1967年战争以来占领的阿拉伯领土上撤出和承认阿拉伯人民自决与建立自己家园的权利、保证所有该地区国家的独立、主权和安全的基础上，实现公正持久的中东和平。为实现上述目标，我国一贯赞成召开在联合国主持下，由所有有关各方参加，其中包括巴勒斯坦解放组织、苏联和美国、以及其他可能积极的促进建立该地区和平的国家的国际会议。我们感到特别重要的是加强联合国秘书长在实现这一目标的过程中的作用。他积极的参加建立公正持久的中东和平是特别重要的。

黎巴嫩局势的恶化是人们感到不安的根源。我们赞成内部各政治势力的广泛和解，以便保证黎巴嫩的团结、独立、主权和领土完整。

同时，我们对伊朗伊拉克之间的战争继续感到关注，这场战争给两国人民带来了巨大的人力和物力损失。我们赞成立即停止军事敌意行动，赞成双方部队撤回到冲突爆发以前现存的国际上承认的边界以内，赞成开始进行旨在和平解决两个邻国之间问题的谈判。这将是有利于两个国家和人民的利益的，同时也是有利于该地区 and 全世界的和平与稳定的。

关于朝鲜问题，罗马尼亚重申其声援和积极支持朝鲜人民民主共和国的立场和倡议，声援和支持其为和平、民主和独立统一祖国而进行的政治和外交努力。

罗马尼亚积极的支持人民的解放斗争，以及他们为巩固其民族独立和完全根除殖民主义而作出的努力。在此阶段，我们支持纳米比亚人民在西南非人民组织领导下为获得独立和执行安全理事会第 435(1978) 号决议而进行的斗争。

我们强烈谴责南非当局对黑人所采取的新的镇压措施以及它们对安哥拉和其它邻国所采取的武装干涉与侵略傲慢行动。我们支持非洲国家关于联合国通过有效措施完全根除种族主义者的种族隔离政策提出的建议。

总的来说，鉴于维持和恶化国际局势现存的无数冲突，我们感到联合国应该立即以更大的决心采取新的措施和主动行动，以和平方式和谈判方式来解决这些冲突。

正是以这种精神和根据罗马尼亚社会主义共和国总统的指示，我受权建议，联合国大会应该向军事冲突有关各国发出庄严呼吁，立即停止敌意行动，采取通过谈判解决问题的办法。为了组织这种会谈，大会应该要求安理会指定特别代表。

此外，我们建议所有国家都应庄严承诺有义务不使用武力和威胁使用武力，不得以任何方式干涉他国内政。最后，我们呼吁他们通过谈判方式解决他们的冲突和紧张局势。作出这种呼吁和庄严承诺将考验所有国家尊重《联合国宪章》的政治意愿，将是明显有意于缓和政策，改善国际局势、加强国家之间的信任、促进裁军、独立、合作与和平。

人们仍然感到担忧的是，世界经济继续是充满了不稳定和一系列消极现象，这些是由于经济危机所导致的，几乎所有国家都感到了这种危机的后果。

这一危机特别影响到发展中国家的经济局势。绝大多数国家感到它们不能顺利的发展自己经济和稳定的延着经济与社会进步道路前进，这是因为它们外债和高利率所造成，还由于发达国家与各种形势所设制的，不断增长的保护主义压力所造成的。

正如各位成员所知，罗马尼亚在此方面已经提出一系列建议。

为了找到解决发展不足，其中包括发展中国家所面临的债务问题的全球解决办法，罗马尼亚如同其他国家一样认为有必要通过在发展中国家和发达国家之间的谈判而在联合国系统内组织起来。作为这些谈判的一部分，罗马尼亚认为应该就解决发展中国家外债问题的全球办法的一系列原则与安排问题达成协议，应该包括下列：

第一，取消人均收入只有 500 百到 600 美元国家的外债，这将导致大幅度削减人均收入 1000 到 1200 美元国家的外债，将大幅度削减所有发展中国家外债的 30% 到 50%。

第二，这将导致重新规划剩下的长期债务偿还日期，不是象目前在短期基础上，而是有三年到五年的时间。

第三，通过扣除剩下债务中近年过多偿还的那一部分，使利率固定在合理水平。

第四，这将导致重新规划债务偿还期，以使得偿还外债不会超过全年出口税入的 10% 至 15%。

最后，在发达国家的帮助下，这将导致建立特别基金，该基金将为发展中国家提供合理利率的新信贷。

紧迫采取这种紧急措施以及改革国际金融财政体制的必要使得有必要召开国际金融与财政会议，不结盟国家已经提出这点了。根据四十年前的条件和利益，在战前经验的基础上制定的以前的体制已经变得过时了，这是由于在世界上发生了重要的政治和经济问题。

特别有必要的是限制目前强大的保护主义趋势。我国坚决相信发达国家应该承诺不实施新的限制，他们应该采取坚决措施定出具体时间来减少和根除那些现存的限制。所有国家都有必要不为了政治和其他原因而采取经济限制和制裁措施，这是不符合国际法规范与原则和国家经济互相依存性的要求的。同其它国家一样，罗马尼亚赞成举行新一轮多边贸易谈判，以减少现存的关税和摧毁非关税障碍。

我们也有理由回顾，在我们这个时代，当重大的科技革命正在全力进行时，发展中国家却发现几乎所有通往现代技术的渠道都对他们关闭。寻求途径以恢复和加强对发展中国家的技术转让，扩大这些国家获得科学与技术的途径，所有这些都能使它们加速自己的发展和自己的经济潜力，从而也就使他们能够参加世界经济体制，扩大它们的活动，使所有国家受益。

在发达国家的经济发展和前景与发展中国家的经济发展和前景之间日益扩大的鸿沟都更加使我们有绝对的必要采取坚定的行动，以便制止人才外流的现象。大会不仅应将这个问题交给世界公众舆论，同时也应增加自己的活动，以便能建立一个国际合作的构架，这一构架应能防止发展中国家人才外流造成的有害后果。

显然，为了在新的、健康和富有成果的基础上建立国际经济关系，为了消除已成为这些关系特点的不稳定的现象，有必要根据现代世界进步的要求，进行大幅度的基本变革，消除欠发达的状态，建立一个新的经济秩序。

发达国家和发展中国家所有人民的长期和短期重大利益都迫切要求我们放弃自私的立场，要求我们确实着手解决这些严重的问题，以免为时过晚，致使这些问题失去控制，无法通过对话来加以解决。有必要迅速恢复发达国家和发展中国家之间的对话，这一对话必须本着建设性的和富有成果的精神来进行，最后，有必要开始全球谈判。同样，罗马尼亚一直并仍然支持发展中国家召开首脑会议，使他们能够讨论加强自身相互间合作的途径，以便制订一个共同战略来同发达国家进行谈判。

在当今世界的经济局势下，如果不解决十分复杂的欠发达问题，则不可能真正摆脱世界经济危机，确保实现持久的大规模的恢复以及经济稳定。为了建立以平等互利为基础的国际合作新关系而真正开始对话是绝对必须的，它是各国是否有能力根据当今世界的需要和巨大的可能性，根据经济稳定和国际政治的要求来解决当代的这一基本问题和为广泛和持久的进步奠定基础的试金石。

目前，年青的一代是争取进步与和平的一支巨大的社会力量，他们必须能够就

国际生活中所有重大问题表明自己的看法。他们首先应当紧密地团结，以自己人民和世界上先进的民主力量并肩采取行动，以制止军备竞赛，实现裁军，特别是实现核裁军，保护和加强和平。

年青人是未来世界的建造者，他们十分希望积极和负责地参加关系到他们未来的和平、进步和福利的所有问题的讨论和解决。关于消除社会不公正，保证基本的工作、训练、文化和教育权利是从年青一代的生活与理想密切联系在一起的。

联合国宣布国际青年年，其口号是“参与、发展、和平”，这对全世界目前和未来的年轻人来说都是一个具有重要意义的事件。罗马尼亚对此表示高度的赞赏。

我们采取行动方式必须表明，国际青年年将是团结全世界年轻人的一个重要因素，使他们获得和履行自己基本的权利，为他们自己创造自由和幸福的生活，在真正安全、合作与和平的气氛中成长。

我们相信，在本届联大期间，广泛和具有代表性的参加联合国世界国际青年年会议将能对青年一代的主要问题的实质进行辩论，并通过、批准和执行联合国国际青年年执行委员会准备的有关青年的未来规划的指导方针。

在本届大会期间，我们将要庆祝联合国建立四十周年，这在国际生活中是一个具有广泛影响和重大意义的事件。在其存在的四十年中，联合国已使世界上几乎所有国家会集一堂，以对确保和平共处和维护各国间的对话，维护和平的必要气氛作出贡献。

今年的庆祝活动给我们提供了极好的机会来现实地评价联合国的活动，找到新的途径和具体措施来增加联合国的作用及其对解决人类重大问题所作的贡献。

增加所有国家对辩论及解决关系到全人类问题所作的贡献是当代政治生活中一个基本特点。我们在世界舞台上看到了中小国家、不结盟国家和发展中国家越来越多地表明自己的看法，所有这些国家都对合作、独立与和平的政策表现出了高度的兴趣。可以说，在目前，任何一个国家和民族，不论其大小如何，都对和平与文明

的命运分担着责任，都有责任对和平、缓和与各国间的合作作出贡献。

联合国必须忠实地反映出当今世界的现实，必须真正地成为整个国际社会的论坛。联合国必须提供必要的构架，以使所有国家都能平等地表明自己的看法，能够对联合国与世界和平的命运作出决定。因此，必须改善联合国和其他国际机构的活动，使它们更有民主性。

多年来，罗马尼亚曾就指导联合国活动的基本准则提出过具体建议，罗马尼亚同其他国家一道，曾提出过一系列的倡议，增加联合国对解决当代国际问题以及加强其根据各国人民和平与安全的要求采取行动的能力所作的贡献。

我们仍然十分重视改善联合国机构。

罗马尼亚认为，为了加强和平与安全 and 各国间的合作，发展并加强各国间的友好睦邻关系特别重要，应我国的建议，这已被列为本次会议的议程项目之一。我们认为，在对这一问题审议的目前阶段，很有必要立即找出并明确睦邻关系的所有内容，以便制定一项联合国的国际文件。

我们认为，有关《联合国宪章》和加强联合国作用的特别委员会能够在解决对加强联合国问题的各种关心的问题方面起一个非常重要和有用的作用。我们相信，该特委会能够比以往更有效地审议并通过旨在加强联合国采取行动的能力的有效措施。

我们再次重申，罗马尼亚坚决支持联合国和致力于四十年前通过的《宪章》宗旨和原则，罗马尼亚代表团保证一心一意地努力，根据共和国总统的指示精神，并与其它国家代表团共同合作，为本次会议的成功作出贡献，以使本次会议能够在国际生活中带来一个转折点。使目前的紧张局势和对抗能够变为缓和与裁军，能够出现一种各国间更广泛合作与更多谅解的政策，以便理智与和平成为我们地球的主导。

阿齐兹先生（伊拉克）：我很高兴最衷心地祝贺主席先生被选举领导大会的工作。我相信，他的能力和在联合国的长期经验将会帮助我们在这一历史性届会上获得积极的成果。我们感到更为满意的是他代表了一个与阿拉伯民族有着长期相互友谊和文化交流关系的国家。伊拉克代表团希望向他保证，我们愿意充分地与他合作，以使他的工作获得圆满成功。

我也想借此机会再次向秘书长表示我们对他的信任，以及我们对他在为联合国的原则服务时所做的艰苦努力的赞赏。

联合国本次届会具有历史性的意义。因为这次会议是一个纪念性的场合，我们应该借此机会回顾一下联合国创建以来的历程。如果我们来到联合国的讲坛只是为了提出我们对面临各种问题的观点，今年我们就有责任特别要解决这些问题，应该坦率地和现实地处理这些问题，以期我们能够更好地维护联合国的原则。这些原则中最重要的一条就是建立和平，世界人民通过和平看到了自己的主权、安全和尊严的权利，没有和平的话，世界正义就会被混乱与破坏取代。

我国和本区域其他国家要比世界别的地方处于更大的遭受侵略的危险之中，因此，我们更需要和平与稳定和贯彻四十年前建立联合国的原则。

在我们区域有两个政权通过侵略和扩张政策，牺牲别国和邻国利益，来实现自己的目标，然而它们却逍遥法外。犹太复国主义和伊朗政权完全不顾良知，彻底不负责任，一贯蔑视联合国，不断地违反《联合国宪章》。联合国还未能成功地使这两个政权尊重联合国的权威和遵守所有文明社会商定的原则。

联合国并不是不了解伊朗对我国侵略的事实。自从五年多以前，伊朗开始侵略以来，这一侵略一直列入联合国的议程，伊拉克的代表已经提出了有关这些事实的充分的文件，并提出了我国立场的详尽的声明。这一侵略的这一猖狂的事实就是伊朗的赤裸裸的目标——推翻伊拉克和本区域其他国家的政治和社会制度，建立他们自己的落后的和残酷的统治。伊朗政权决心要强加给伊拉克和其他国家的这种奇怪的行为是伊朗继续侵略和威胁我们区域的动乱的主要的基本原因。

伊拉克与本区域其他国家一起加强努力，在友好睦邻、相互尊重和不干涉各国内政的原则的基础上与伊朗建立正常关系，但是我们的努力未能获得成功。伊朗政权从一开始就坚持制造麻烦，在本区域推行其扩张主义政策。伊朗炮轰无辜的边界的贫民城镇，为其全面的入侵伊拉克并用武力占领伊拉克领土做准备，从而开始了对伊拉克的侵略。

面对着这样的直接危险，伊拉克没有任何选择，只能捍卫自己的主权和安全。联合国从那以来一直设法在《宪章》的基础上和在《宪章》所提供的手段的范围内解决这一争端。联合国于1980年9月28日通过了安全理事会第479（1980）号决议，这是有关这一争端的第一项决议，其中呼吁交战双方停止敌对行动，并通过和平谈判解决分歧。伊朗拒绝了这一决议，而伊拉克不仅同意这一决议，而且也真诚地接受了联合国对这一争端的裁决，并接受了联合国随后呼吁按照《宪章》和平解决争端的所有决议。伊拉克也接受了其他国际组织，如伊斯兰会议组织和不结盟运动的裁决。伊朗政权拒绝了迄今为止联合国和任何其他国际组织通过的决议。伊朗反而设法为停战提出先决条件，这些条件不仅荒唐，而且违反了国际法和国际关系原则。这些先决条件不仅反应了伊朗政权的不正常的性质，而且恰恰暴露该政权罪恶的、扩张主义的和侵略的意图。

当国际社会试图解决以这场冲突有关的某些问题而开始努力以减少这场战争的全面影响的时候，伊拉克全心全意的与这些努力进行合作，希望能够逐步建立和平。然而，这一局势的现实却毫无疑问的表明了，伊朗政权对这些努力的反应是机会主义的权宜之计，在很大程度上是与它试图延长这场战争并实现其统治伊拉克和这一地区其他国家的疯狂而邪恶的美梦的计划相一致的。

我们都对野蛮的伊朗政权的毫无根据的谬论是十分了解的，这是伊朗在针对它所挑起并执意要求延长的侵略战争有关的某些问题而掀起的一场鳄鱼眼泪似的诽谤的运动中提出的。

有关轰炸平民居住区的问题，我无需详细例举已载入文件的既成事实，这些事实说明在1980年9月4日，伊朗政权如何开始轰炸伊拉克的城市和平民中心，以及它如何从那时候起，只要有入侵伊拉克领空的可乘之机就继续进行轰炸。

在这一问题上的最重要的事实就是1983年6月27日，伊拉克共和国总统萨达姆·侯赛因提出了两国应在联合国主持下签署一项特别协定的建议，这项建议将保证平民目标不再受到进一步攻击。但是，伊朗反对这项建议，它的这一反对意见可以从1983年通过的安全理事会第540（1983）号决议中的特别段落中看到，这项决议也同时遭到了伊朗的反对。

只是当伊拉克在1984年2月击溃并全面挫败了伊朗对伊拉克南部发动的侵略进攻以后，伊朗政权才开始对这一问题表现出某些兴趣，并要求该国际组织就此进行某些工作。

秘书长其后提出的建议促成了1984年6月12日的协议，双方都应承担不再蓄意攻击纯属平民中心的义务。然而，这项义务并没有妨碍伊朗政权想方设法的通过把它的边界城镇和村庄变成军事集结的中心地区的作法来规避这项协议。我在我1984年6月27日的信中（文件S/16649）对此提出了警告。在这封信中，我要求能够派遣足够数量的观察员到该地区，以监督这项协议的实施。伊朗

政权从一开始就拒绝了这一主张，后来终于同意让观察员小组在德黑兰停留，却不给予在协议所包括的地区内进行视察访问的权利。

从这以后，我们开始收到了伊朗有关伊拉克违反这一协议的蓄意捏造的对话，伊朗总统既然走得如此之远，以至于他在1985年2月8日签署了一项声明，在这项声明中他威胁要轰炸巴士拉城并警告该城居民要他们离开这座城市（文件S/16948）。在1985年3月4日再次重复了这一警告，他只给巴士拉人民12个小时撤离这个城镇。

显然，为了对伊拉克飞机对阿赫瓦兹郊区的一个工厂所进行的空袭作出报复——该地区并没包括在这项协议之中——，正当我们在纽约的安全理事会就战俘问题举行谈判以希望能够找到解决两伊悲剧这一悲惨的办法的时候，伊朗进一步该协议的事件再次发生了。

伊朗的这一威胁竟付诸实现，巴士拉遭受了严重的炮击。但是，所有这些行径只不过是伊朗大规模的和及其凶恶的进攻伊拉克南部行动的一个前奏。开始于1985年3月12日的侵略行径，旨在占领伊拉克南部并支持那里的一个傀儡政权。这项侵略行动全然不顾秘书长仅仅在三天之前所发出的呼吁，在这一呼吁中，秘书长要求冲突双方不再轰炸各自的城市。我们立即对秘书长的这一呼吁作出了积极的反应。我们表示，伊拉克完全乐意参加于秘书长主持的旨在制定切实有效措施的任何谈判，根据这些措施，这些措施将再也不会把6月12日协议用于侵略性的和军事性的目的。

难道对伊朗接受上述协议的真正意图不是昭然若揭吗？伊朗政权结束这项协议的意图是它的一个转移国际视线的战术，它试图压制伊拉克对其侵略行为的反抗。这一转移国际注意力的伎俩还表现在伊朗蓄意违反上述协议，妄图在一种混乱的气氛中发起它对于伊拉克的进攻。

让我们简要的考虑一下袭击舰艇的问题。在1983年，伊拉克要求采取严

重措施保持阿拉伯湾的安全与稳定并确保所有国家自由航行，而不论他们是否是海湾地区的国家。 这项建议受到了海湾理事会各国、所有愿意看到该地区实现安全与稳定的国家以及全世界的欢迎。

这项建议的精神还反映在载入1983年10月31日安全理事会第540（1983）号决议中的法律和政治原则中，这项决议要求平等地维护阿拉伯湾和国际社会所有国家的利益以及国际航行和贸易的利益。

尽管这项决议仅仅要求部分的停止两国之间的敌对行为——它可能实际上有助于延长这场战争——，然而伊拉克仍然对它持欢迎态度，海湾合作理事会和所有国际集团也对此持同样态度。 然而，伊朗政权却对该项决议和所有国际上的努力采取了蔑视的态度，这些努力寻求对伊朗所采取的拒绝行为表示一种善意的姿态，以便使伊朗对这项决议做出某些它尚未宣布过的现实主义的承诺。

伊朗拒绝所有这些努力，因为它们正在准备一场新的大规模的侵犯巴士拉的战争，在1984年2月，它们最终的发动了其中的一场侵略战争。 然而，当伊朗政权看到他们的入侵遭到挫折，其军事力量遭到摧毁以及我们对其战争开始时封锁我们港口所作出的反应，即也封锁了他们的港口的情况，伊朗人开始感到了局势的棘手。

该政权开始装模做样地叫嚷由于封锁在海湾地区的国际航行造成了极大的危险。德黑兰叫嚷要遵守国际法。但是，他并不是通过谨慎地接受第540（1983）号决议来解决问题，这一决议是明智和均衡的，德黑兰的统治者却诉诸于武力，对海湾国家的船只进行袭击，这些国家根本没有陷入武装冲突。伊朗进行这些袭击的目的是为了迫使海湾国家向伊拉克施加压力，并迫使伊拉克结束封锁伊朗港口。这点包括在安全理事会第522（1984）号决议中，这项决议同样被德黑兰所拒绝，而且还有其它旨在消除紧张局势的努力，这些努力是为了实现全面解决，以保证地区，国家以及国际的航行利益。然而，伊朗坚持进行他的海盗和恐怖政策，反对该地区的其他国家。

伊朗统治者这种行为的原因和他拒绝第540（1983）号的决议原因是一样的。当时伊朗正在准备1985年3月的重大进攻，目的在于占领巴士拉，并在该地建立一个傀儡政府。再一次伊朗军队以及入侵遭到了我们武装部队的毁灭性打击，然后他们开始谈论国际法以及航行自由。

在此值得指出的是，伊朗政权承认国际法和自由航行的规则只是在他们认为符合自己的军事目的时才这样做。伊朗政权从来没有停止袭击中立国家的船只，或进行他的其他海盗行径。伊朗自从1984年9月以来进行了19次这种的袭击，1984年初以来还进行了其他四次类似袭击。至今他们已经进行45次海盗行径。这些行径不仅是针对阿拉伯目标，受他们袭击船只的国家还包括印度、西班牙、希腊、南朝鲜、利比里亚、巴拿马、西德、英国、比利时和中国，以及科威特和沙特阿拉伯。

让我们现在考虑战俘的悲剧。德黑兰当局一直虐待伊拉克战俘，他们的根据是要符合伊朗领土扩张主义在伊拉克的野心这一政治目的。伊朗当局不仅蓄意杀害了拒绝向他们意志投降的伊拉克战俘，他们还在其他战俘中安插过去曾在伊拉克居住过的伊朗分子。这一措施的目的是为了散布心理恐怖，强加政治和生理迫害，

从而摧毁伊拉克战俘对祖国的忠诚。 他们这些行径如此严重，以至访问过该地区的国际红十字会调查组组长在1984年11月23日的一份报告中指出，伊朗对伊拉克战俘的虐待使他们只有两个选择：叛国或死亡。 国际红十字会小组对组长提到这点。 小组本身受到伊朗当局的极端虐待，以至他们被迫放弃在伊朗的工作。

当关于秘书长使命的报告被发表时，我们参加了1985年安全理事会讨论该问题的会议。 和过去一样，伊朗没有参加引起人们怀疑。 原因同样是他正在准备1985年3月的进攻，这一进攻遭到了挫败，使伊朗政权不得不假装关心战俘的情况，并假装对部分解决该问题表示关心，这一问题实质上成了可怕的悲剧。当然，这只是在人们提醒安理会的时候才发生，这时伊朗统治者们拒绝考虑伊朗克关于全面解决战俘难题的建议，我在1985年3月9日交给秘书处的信中提到这一建议。

如果伊朗统治者确实还有一些他们所声称的人性的话，他们就不应该拒绝伊拉克的合理、和全面的关于解决战犯问题的建议，这一建议已得到有关国际社会的广泛赞赏。 他们也不应该坚持制创关于对待伊拉克战俘的谎言。

1985年3月4日我向安全理事会作过解释，伊朗统治者并不是把战俘问题看成为人道问题。 他们把这一问题看成是政治牌，他们利用这一政治牌来促进他们反对伊拉克的扩张主义野心。 伊朗不时得假装要遵守国际法原则。 但是他们的叫嚷仍然是宣传技巧的一部分。

伊朗炮击居民中心，袭击船只，或者虐待战犯，他的这一态度跟他在冲突其他问题上的态度是一样的，如航空、使用化学武器，伊朗当局经常提到这些问题。就伊朗的行为来说，这些问题的特性在于以下事实：伊朗当局经常对《联合国宪章》以及国际法采取选择性的、和自私自利的立场。 伊朗选择的部分是要符合他的目的以及他延长战争的计划，并拒绝那些要求和平与正义的部分，拒绝那些要求遵守主权、睦邻友好、以及不干涉相互内政的原则的部分，拒绝那些要求放弃所有形式

的霸权、控制、武力、恐怖以及侵略部分。

如果伊朗当局确实对遵守国际法感兴趣，他就不应该提出所谓“干净战争”的口号，伊朗也不应该继续对伊拉克领土发起有限的大规模的进攻，并不顾在进攻中其部队所遭受的巨大损失。

伊朗对伊拉克发起的军事进攻的数字，如从1984年到1985年，共达16次。其中有4次进攻是巨大的，包括北部的两次，中部的一次和南部的一次。另外12次主要是真对伊拉克南部地区的。这些进攻中没有一次伊朗当局实现了他们目标。伊朗部队遭受了人员和装备的一大损失。

伊朗坚持继续战争，希望实现他在伊拉克和该地区的扩张主义野心，这和他对待国际公约和条约的折衷和自私态度是一致的，这是关于和平可以通过部分条约得以实现的理论失败的主要原因。从一开始伊拉克就认识到伊朗当局的真实目的，我们并不期待该理论导致积极成果。然且我们本着希望与合作的态度对待该理论，以再次向世界表明我们真诚地希望实现公正与体面的和平，并遵守《宪章》、国际法、以及主权、独立、不干涉、以和放弃霸权、统治及侵略政策的各项原则。

由于这些原因、以及考虑到我们与伊朗政权打交道中的痛苦的经验——该政权在与现代国际关系的准则和实践对立的精神下发展起来，所以我们极为谨慎地看待只寻求部分解决与冲突有关的问题的努力。这个方法只不过是使伊朗政权把战争延长了5年。和平是一个整体、一个不可分割的整体，如果要实现和平，那么就必须根据切实可行的计划进行一切努力实现全面的和平。

这是我在1985年3月16日在S/17037文件中向秘书长所转达的立场，这为我与秘书长在3月24日进行会谈提供了基础，当时他向两个国家提出了八点建议、并在4月8日和9日访问了我国首都。这也是萨达姆·侯赛因总统在1985年6月14日致伊朗人民的信中所表达的立场。

我们这里停一下，回顾一下秘书长在对伊朗和伊拉克访问后向安理会提交的报告，该报告载入文件S/17097号中，这是非常重要的。在该报告中，秘书长表明尽管他与双方的磋商并未减少他们之间的隔阂，但是仍然存在着继续努力与实现和平的真正基础。他还表达了这样的信念，即在实现和平的道路上，第一个必要的步骤应是召开由冲突双方参加的安理会会议，在会上将讨论和审查冲突的各个方面。这是秘书长在报告中所提出的。

在这之后情况发生了什么变化呢？安理会的成员认为把伊朗政权带到安理会会议桌的最好的办法将是通过姑息纵容。因此，安理会在4月25日发表了声明，该声明企图对3月15日所发表的声明中所提出的要求停止敌对的呼吁进行平衡。结果是怎样呢？伊朗统治者宣布，4月25日的声明仍然是不够的，他们的积极答复则取决于实践他们提出的荒唐先决条件，这些条件是与《联合国宪章》和国际法相违背的。

因此，姑息纵容的逻辑导致了停止全面实施《联合国宪章》和国际法的原则，这已经减少了对侵略者的国际压力并实际上允许他们继续进行侵略。对扩张主义者、侵略政权姑息和纵容是不值得的，同样地这也不能够促进实现和平、安全和稳定的目标，因为这种政权可能会把姑息解释为愿意忽视犯罪行为 and 违反国际法原则的行为的表示，因而将继续坚持侵略、破坏和恐怖主义的政策。

巴勒斯坦问题、包括阿拉伯巴勒斯坦人民的权利的问题是自联合国成立以来的一个最重要的问题。当被驱赶的人民的悲剧仍然是一个紧迫的问题时，巴勒斯坦阿拉伯人仍然不断地受到屠杀和种族灭绝的迫害。其目的一直是清除巴勒斯坦人的遗产、特征和他们的存在。巴勒斯坦人继续受到犹太复国主义压迫者的最不人道的待遇，其种族主义措施不仅包括了驱赶、驱逐、没收财产等等，还包括在阿拉伯土地上建立犹太复国主义分子的定居点。

我们支持巴勒斯坦解放组织为恢复其合法权利所进行的斗争。我们还坚决支持巴勒斯坦解放组织为实现阿拉伯巴勒斯坦人民的合法权利所进行的政治和非政治的斗争。

阿拉伯在过去十年里所面临的公然的侵犯和侵略行径反映了这一地区的种族主义政权的政治目标。1981年犹太复国主义反对伊拉克安装和平利用核能设施的行动——这是这类事件中的第一次——这与伊朗的统治者继续坚持发动并加强反对我国的侵略战争是协调一致的。这反映了德黑兰和特拉维夫政权在制订罪恶的反对伊拉克和阿拉伯民族的计划时进行的勾结。这些计划的主要目的是剥夺阿拉伯民族进步和繁荣的机会并阻止阿拉伯人民重新得到在现代文明国家中的合法的地位。他们还旨在分裂这个国家，使其成为小国和敌对的派别。目前在黎巴嫩所发生的破坏和分裂的事情——反映了这两个侵略政权所能引起的破坏的程度——要求采取立即措施防止这个国家被分割或被全面分裂并使其恢复到它曾经所享有的和平、稳定和团结。

在联合国这一具有历史意义的时刻，我们不能只局限于发表声明和宣言——已经发表了太多的宣言——这一点比任何时候都更加重要。联合国的未来以及其成员国为和平而保卫、保护和改善它的可靠性主要地依赖于我们把语言变成行动的意愿。为了实现这一切，必须要采取实际的和有效的措施。

我们还应记得秘书长在他的年度报告中所提到的一个重要的问题，他认为这个问题“不仅仅是联合国的未来的问题、而且也是人类和我们星球的未来以及联合国在未来所将起的作用的问题”。秘书长在他的报告中建议安理会在不久的将来、在《联合国宪章》的范围内采取必要的措施和行动，进行共同努力解决一、两个主要问题。

我们呼吁联合国和安全理事会通过行使《宪章》赋予安理会的权力，寻求一个确保和平与公正的全面解决伊拉克和伊朗冲突的办法。安理会负有特殊的责任，超越偏袒的和狭隘的利益，以共同的国际利益考虑问题，不对坚持战争，拒绝和平为采取侵略立场的一方加以制止，就不能维护这种共同利益。当然，这种侵略立场是伊朗和犹太复国主义政权所共有的，他们都无视和诬蔑联合国大会，安全理事会通过的各项决议。这象伊朗政权坚持它对伊拉克的侵略，并且拒绝所有提议一个公正与高尚的和平的建议一样，犹太复国主义政权也坚持它对巴勒斯坦阿拉伯人民的侵略，镇压和种族歧视政策。

不采取这种行动，不采取使它发生效力所需要的措施，联合国就将继续仅仅是表示遗憾的讲坛，不能够实现它的创建人制订的有效地维护世界和平与安全的目标。

遵照我们抵制所有形式的种族歧视的立场，我们重申全面支持并且声援纳米比亚人民在他们唯一合法代表西南非洲人民组织（西南非民组）的领导之下争取解放和独立的斗争。我们还谴责比勒陀利亚政权对纳米比亚和南非人民的斗争所采取的种族主义政策。我们确认这些人民有权享受解放，独立和自由的生活。

联合国第四十届大会正是在国际经济局势继续面临严重困难的时刻召开的。尽管在一些工业化国家内有改善的情况，人们仍然广泛地担忧，目前的衰退会造成经济领域里中情况进一步恶化，会严重地破坏发展中国家的经济。

目前的经济局势拖延时间如此之长表明了这场危机不仅仅是一个暂时的循环现象，而是根深蒂固的不平衡，错误地调整经济格局和国际经济关系中缺乏公正的后果。

目前的经济危机及其消极后果还造成了发展领域中传统的合作方法的垮台。另一方面，一届又一届的国际会议不是没有能够产生，就是造成了令人失望的后果。关于恢复全球性谈判的倡议仍然处于停滞、为制止国际贸易情况恶化的努力并没有取得多少进展。除去这一切之外，有一个越来越强的倾向，要打破关于发展的普

遍的国际协商一致。

遵照联合国大会第138/34号决议，伊拉克重申它对全球谈判的全力支持。伊拉克还希望表示它认为，国际谈判仍然是国际社会最全面的改革国际经济关系，发展发展中国家的经济，加强多边经济合作的手段。

我们真诚地希望，在我们祝贺联合国成立四十周年之际，我们将有机会实现最一领域中的真正进展。

关于发展中国家所面临的严重经济局势，伊拉克对非洲严重的问题表示深切关注，非洲经济恶化是由于国际经济局势所面临的困难，以及这块大陆上持续的干旱，沙漠化和其他自然灾害引起的。

我们支持国际社会采取并执行的一切具体和有效的措施，以及有利于非洲国家战胜他们面临的危机所进行的短期与长期的努力。

我们还要对发展中国家所背负的日益沉重的外债表示关切。应当看到这些债务对这些国家的经济的有害影响。

最后，伊拉克支持敦促发达的债权国家和国际金融与货币机构同发展中国家进行直接谈判的努力，以便就外债问题达成公正与长期的解决办法，从而保证债务国恢复他们的发展方案。

吴素莱先生（缅甸）：首先，请允许我向墨西哥代表表示我国代表团最深切地同情他的国家刚刚遭受的巨大灾害。我们同国际社会一道深深地关切这一灾害，这表现在本次大会一致地通过了一项决议，呼吁声援并支持正以决心和勇气同这场危机作斗争的墨西哥政府和人民。

今年的联合国大会标志着联合国成立四十周年纪念，为西班牙大使德皮内斯所担任的会议主席这一高级职务增加了光辉。请允许我代表我个人和缅甸代表团最真诚地祝贺他当选为本次大会主席。我们相信，他所赋有的丰富经验和外交技巧极大地有利于本次大会，这次大会的召开要求具有最高级的政治家的眼光实现在联合国历史上的转折点。

我还要借此机会向卸任主席保罗·卢萨卡先生表示本代表团的敬意。他为联大上届会议提供了卓越的服务，并为本组织今年的庆祝活动献计献策，出力不小。

庆祝之年通常是反思以往、规划未来之年。我们今年纪念的东西，象征着联合国全体会员国的共同利益，是《宪章》所体现的人类的共同理想。我们在此聚会的时候，正是我们这个世界组织四十年历史中的一个关键时刻。今天，甚至有些创始会员国也在贬低联合国的成绩，怀疑它的作用和信誉，这也是十分平常的事了。因此，我们今天需要的，不是大张旗鼓地虚张声势，而是冷静地，甚至那怕是痛苦的反思。联合国当然需要得到强有力的、有见解的支持，才能顶住冲击结构、腐蚀职能的政治公约和经济狂飙，才能迎接横在前头的种种挑战。

秘书长在他过去四年的报告中，一直试图向国际社会传达一个信息，就是他对于国际形势和这个世界组织所面临的各种挑战所感到的深深的忧虑。 秘书长说道，

“庆祝联合国四十周年不仅提供了一个机会来回顾一下本组织在过去四十年中的成就，而且，更重要的是，鼓励各成员国同心献身于《宪章》的各项宗旨和原则；提高人们对联合国工作的兴趣并增强对联合国各项努力的支持；重新活跃联合国在各项领域的努力中所进行的合作。 毫无疑问，庆祝活动如果是以这样一种态度进行的，那么将会进一步促进国际谅解”。

缅甸在重新作为一个独立的主权国家出现之后不几个月就成为联合国的会员国。申请加入联合国是新独立的缅甸在国际领域中所采取的的第一个行动。 我们深深为联合国崇高的理想所吸引，全心全意的赞成《宪章》的各项宗旨和原则。 我们当时期待的是一个和平和安全的时代，许多成就和实现福利的时代，实现自由和尊严的时代；这些就是联合国为所有人民建立的目标。 然而，过去四十年的历史是充满了冲突，挫折和日益严重危机的四十年。 他提醒了全世界，联合国远远没有实现《宪章》所规定的崇高的理想。

现在让我们来更仔细的看一下是哪些原因使联合国现在变得如此重要，又是哪些原则构成了它的局限性。 尽管联合国存在着各种不足，联合国的会员国在不断增长，活动范围在不断扩大。 没有比这些更能说明联合国的适用性和吸引力的了。联合国开始时只有五十一个会员国，现在已经增长到一百五十九个会员国。 这件事本身就是对联合国的威望及其在世界事务中所起的作用的一种承认。 成长起来了，并且证明它对当今世界是必不可少的。

同时，联合国会员国在数量上的增长也造成了立场和利益上的多样化，这就不不可避免的带来了新的内部的问题，有时甚至是非常严重的局势。 联合国的不断增长，一方面为联合国带来了更大的力量和利益，同时也带来了更大的责任，因为必须进行更大程度上的克制，节制及对其他国家立场的尊重和容忍。 如果没有这些，

我们就不能指望在联合国所面临的越来越多的问题中取得任何突破。就必须加强努力，以使所有各国，无论他们的观点和利益有多么不同，都能以联合国为一个现成的论坛来解决他们相互的问题；以《宪章》为共同的参考来解决涉及到整个人类福利的那些事情。

《宪章》庄严的宣布联合国最重要的任务就是“欲免后世再遭……战祸”。这项任务至今仍然是联合国主要挑战，但是，由于受到联合国所活动于其中的世界环境的各种政治和力量现实的影响，联合国没能有效的起到他的作用。令人不愉快的是，国际机构中的各种因素没有能被证明是有助于帮助本组织完成这一巨大和崇高的任务。人们没能认识到的一点是，联合国不是一个独自经营的机构；没有各会员国的同意和支持，联合国根本不可能采取任何有意义的行动。是各会员国为联合国提供了财政和物质支援，并授权联合国采取行动的。这就是联合国必须活动于其中的整个环境的现状。因此，脱离这些实际情况，以抽象的标准来评价联合国的活动是毫无意义的。联合国的有效性来源于各会员国对联合国根据宪章所具有的权利的尊重。归根结底，联合国的一切都取决于各会员国的意愿。

联合国成立时的思想基础是，作为第二次世界大战战胜国的各同盟国应当保持统一，以维护世界未来的和平。而这一设想却没能被证明是正确的，因为开始了冷战。冷战充斥战后阶段并作为东西争夺扩大到统治整个世界的政治舞台。

面对这样的历史条件，如果从其成立以来就未能将对《宪章》的各种不同的解释协调起来，而且是试图对付这些不同的解释。各项法律原则被政治化而且使用了双重标准。一方认为是破坏国际准则的行为，在另一方看来则是解放的行动和兄弟般的援助。因为人们通过对立集团所宣称的不同的思想意识的三棱镜来观察问题，在心灵和头脑的这场战斗中每一个主要问题都被扩大了。1945年人们负于各大国的主要作用兑变为一种建立在两个主要大国对立关系之上的系统，而且世界在这一基础上被进行化分，从而否定联合国的实质和目的。

因此，当前联合国所面临的信任危机并不是因为联合国组织本身的不足之处造成的，而是由一种不能控制的政策造成的，联合国一直未能结束两个集团之间的对抗，也未能制止两个大国之间的军备竞赛。争夺仍然存在，世界上紧张局势的根源仍然存在；联合国所面临的众多的问题仍未得到解决；中小国家的安全丝毫未能得到保证；局部战争的危险依就存在。联合国的根本目的就是为了维护国际和平与安全，而这点取决于在所有国家之间发展友好的关系，进行合作，这一目的所制订的各项原则都包括在《联合国宪章》中，忠实的执行这些原则对于改善国际关系并使联合国成为进行国际谅解的更为有效的工具是至关重要的。

然而，当前世界的局势是联合国很难实现这一理想。因此从签署《宪章》四十年以来，人们只能通过传统的权力平衡来实现有限的和平提供有制的安全。尽管战后这种权力平衡的说法——人们有时称之为“恐怖平衡”——也许至今成功地避免了一次大战，但是他却未能制止有限的战争，地方性的冲突和其他与《宪章》宗旨背道而驰的使用武力事件。另外，尽管那种权力平衡或许为主要大国和那些通过军事联盟来保护自己的国家提供了某些安全，不管这种安全是多么不可靠，它却未能为所有的国家提供安全，特别是对那些弱小的国家，不结盟的国家和非武装的国家，这些国家的安全仍然面临着各种威胁和压力。

对这样的国家来说，这种战后权力平衡的系统所提供的和平与安全是缺乏全面的意义和充分的内容的。当然，作为国际社会的成员，防止全球性的武装冲突对我们大家来说都是利益悠关的。但是，对于我们个人安全来说也是同样至关重要的。对于这点的意义，我们大家应当在头脑中有一个清醒的认识。

我们认为安全就起最直接的意义来说，就是确保国家主权政治独立和领土完整免受威胁和武力的使用。但是就其最终的意义来讲，安全就是确保我们的内部事物不受任何形式的外来干涉，不受任何形式的外来压力。对我们每一个国家来讲，安全就意味着有权力自由的选择我们自己的政治、经济和社会制度，并且根据我们的理想和我们的价值观念来决定我们的未来。

有关我刚才提到的问题的原则载于《宪章》和《关于各国间友好关系和合作的国际法原则宣言》以及《加强国际安全宣言》。我们认为，只有普遍和认真地并且以实际行动来遵守这些原则，才能确保我们国家的充分安全。无论在什么地方，直接或间接的，无论以何种方式或以何种借口，来破坏这些原则，那将是对整个人类争取和平和公正秩序的希望的严重打击。同样，无论何时，何地的大、中和小国违反这些根本原则，付诸武力，其结果将必定是削弱和破坏这些原则，导致使我们感到忧虑的具有深远影响的情况。

因此，我们感到忧虑不安和沮丧，因为当今世界上的一切危机的焦点都是公然违反这些原则的结果——无论这些危机是在中东、中美洲、南非、阿富汗、柬埔寨、纳米比亚或塞浦路斯。在每一个这些局势之中，都出现了由外国使用武力干涉另一个独立的主权国家的内部事务，使这些国家的政府发生变更。在每一个危机之中，解决问题的基础都是外国部队撤军、不干涉这些国家的内部事务和由受害的人民行使他们的权力来选择他们自己的政府并决定他们自己的未来和命运。不论是在中东、南亚、东南亚或非洲，缅甸都不能把这些干涉或占领作为既成事实来接受。缅甸代表团就这些问题经常在联合国阐述其立场，我们的出发点是我们坚决一致地支持，并尊重载于《宪章》中的原则，这些原则是国与国之间关系应该遵守的基本原则。

现在，我想简单地谈谈裁军与国际和平与安全的密切关系。可以公正地说，战后军备竞赛是联合国集体安全制度失败的产物，也是由此产生的各国恢复均衡势力旧概念来维持和平和确保自身安全的产物。但是，军备竞赛本身导致各国更大的不安全，加剧武装各国之间的互不信任和猜测给军备竞赛带来动力。为了停止和制止军备竞赛，首先需要促进各国之间的更大信任和信心，消除他们根深蒂固的不安全感。

长期以来，世界被分裂成两个主要的集团，两个集团的主要大国仍然有严重的

分歧并长期处于争夺优势的竞赛之中。但是，最近的事件，如恢复裁军谈判和两个世界上主要国家的领导人举行外交会晤，我们希望，将给削减紧张的前景带来希望。我们希望最首先的步骤带来的动力将在整个国际关系当中产生积极的影响。即使它不能产生直接的结果，首脑会晤将增加世界的信心，世界笼罩着核战争的威胁。我们只能希望主要大国将能够满足他们所引起的情绪和希望，打破军备竞赛的恶性循环。命运要求两个主要大国共同生存并制造和平，特别是在这个关键的时刻制造和平，因为人类的最后边界（外空）已经被打破并充满了杀人的武器和冲突。最迫切莫过于防止外空军事化。

今年的大会也标志着通过《给予殖民国家和人民独立宣言》二十五周年。联合国最重要的成就当然是非殖民化进程。独立国家，在联合国领导下，摆脱殖民统治，大大增加了联合国的会员国并改变了联合国内部的力量对比。尽管取得了这些理想的成就，殖民主义和种族主义这对双胞胎的邪恶的最后残余，仍顽固地阻碍南部非洲问题的解决。他们并非非洲独特的问题，但是非洲以尖锐的方式经历了这些问题。

纳米比亚人民仍然被剥夺了他们不可剥夺的自由、独立和自决的权利。南非无视国际社会的意愿，拒绝执行安理会关于给纳米比亚独立的435(1978)号决议。缅甸代表团认为第435(1978)号决议是国际上承认的解决纳米比亚问题的能够接受的和同意的基础。为此原因，我们拒绝接受南非在纳米比亚成立临时政府的预防性行动，这一决定不符合第435(1978)号决议。

体现于种族隔离政策之中的南非共和国种族歧视的历史是令人遗憾的。这一政策的延续导致了各社会团体的爆炸性行动（黑人和白人），导致暴力镇压和无谓的牺牲。对种族隔离政策的批评已经朝着经济压力的方向发展，经济压力只会给南非改变当前的趋势消除这个地区冲突扩大的威胁的意愿的活力带来有害影响。在巨大的经济力量正在震撼着当今的世界。我们正处在整个人类社会经历巨大

重要变革的过程之中，其速度非常快，各个国家甚至还没来得及了解其重要的因素就被卷入其中。这体现在我们经常在世界经济所碰到危机局势之中。当前局势的潜在危险是有人试图通过有限的办法来纠正世界经济的弊病，为极少数的利益服务。这种解决办法只能增加痛苦和困难，发展中国家，世界经济最薄弱的环节，正在经历这些困难和痛苦。

当联合国在1945年成立的时候，很少有人想到《宪章》前言规定的目标，即“促进社会进展和人的生活水准”会对发展中国家有特别的意义，发展中国家占世界人口的四分之三，他们的物质需要必须得到满足，他们争取人的尊严的努力必须得到满足。弥合发达与发展中国家之间的差距是几年来联合国经济和社会工作的主要任务。尽管联合国发动了一系列发展十年和战略并通过了许多重要的文件来在世界经济中实现更公平的制度，但是当前局势的矛盾仍然没有使发展中国家的近况好转。尽管在国家与国际一级作了巨大的努力，差距有增无减。

在过去十年左右的时间里，经济活动的国际制度是不利于发展中国家的。发展中国家的国际贸易使出口和原料价格下降，而他们购买最终产品和资本的市场却在增加。这个越来越大的贸易差距是当今世界最痛苦的现象，因为这不仅由于他们在出口中越来越多的债务使发展中国家变得贫困，而且对他们的经济也会逐渐地产生消极影响。贸易的确是发展的最重要的条件。

发展中国家巨大的债务问题现在成了国际社会的主要任务。高利率、不利的偿还债务条件和不利的贸易条件使发展中国家无法偿还他们的债务。这个外债危机是在货币和金融制度之中出现的危机的严重因素。所有这一切表明局势是很严重，并要求进行早就应该实施的国际货币和金融制度的改革。由于货币事务影响到贸易和援助的整个方面，我们觉得这些问题是整个国际社会应该关心的问题。建立一个新的和公正的国际货币制度也取决于所有受到影响的国家的充分参与。因此，缅甸代表团支持要求召开关于国际货币和金融改革会议的呼吁。

国际经济关系的特点仍然是在发达国家和发展中国家之间的所谓南北对话缺乏势头。发展中国家坚持以全球观点来解决经济问题。而发达国家却趋于寻求基于保守思想的解决办法，目的是保持目前状况。在这种环境下，在发动就国际经济协调方面的全球谈判的准备工作没有取得突破，在这方面至今也没有取得进展。其结果，在过去十年中世界经济的问题都没有得到改善或解决。相反发展中国家仍然处在依赖发达国家金融、财政和贸易政策的地位上。发达国家和发展中国家认真恢复对话的前景仍然不佳，因为缺乏进一步的政治努力来促成恢复对两个集团各自地位的必要信任和了解的国际气氛。

事实是，国际社会远没有获得为大家都好的一个有秩序的经济体系，看来还需要进行长期的斗争才能达到这一点。

发展中国家目前正决心获得自力增长的突破。虽然结果将主要取决于它们自己的努力，人们普遍认为，它们加速经济增长会受到阻碍甚至破坏，如果没有建设性的国际行动来支持或加强国际努力的话。经济发展同时也带来同样复杂的要求取得社会进步的需要。联合国所取得的成就，也许更加说明了它对于这些紧迫的经济和社会问题的反映。没有受到人们这么充分重视的还有，联合国组织及其有关机构组织和项目在处理发展中国家面临的经济和人类问题中所作出的有效服务。

在一个充满了贫穷、饥饿、无知、疾病和不公正的世界中，这些专门机构都从事着和人类福利、民族增长、国际协调和和平有关的重要工作。在这些活动中，最突出的是联合国的开发计划署。作为通过联合国系统提供多边技术援助的一个重要渠道，联合国开发计划署，根据《联合国宪章》的精神，帮助发展中国家进行经济和社会发展。作为一个采取国际行动反对贫穷、营养不良和饥饿的组织，联合国粮农组织在粮食和农业研究及生产方面，提供了援助，这对于发展中国家是非常有价值的。国际卫生组织通过参加国家卫生计划，正在帮助所有的人民保护并增进健康。

联合国儿童基金对于全世界所有儿童的问题，采取了一体化方式，它与发展中国家政府合作，以满足各个阶层中儿童和母亲的基本需要。世界卫生组织和联合国儿童基金会目前正在进行的一个值得人们注意的努力就是，在1990年以前，给幼儿普遍注射疫苗，防止引起儿童死亡的六种主要疾病。这是一个值得高度赞扬的远见和努力，它激励着缅甸代表团给予它坚决支持和支持行动。

正式通过联合国有关机构、组织和计划，联合国在多方面证明，它可以协调人类为了取得共同幸福的努力。

重要的问题是，我们所有人都应该认识到，在未来的年代中，国际秩序，和平与战争问题的状况和实质，不仅将取决于政治问题，而且还越来越取决于最终导致世界力量平衡变化的经济和迅速技术增长问题。所有国家都认为，只有经济增长才是衡量经济发展的唯一标准。但是在国际上和国家一级建立和平的条件，是取得经济发展和进步的前题。因为，和平在我们这个时代是紧迫和立即的需要。不幸的是，联合国还没有找到最后的办法，通过此种办法，人类在科学技术上所取得的成就应该使得人类变得更好，而不是允许对于人类的彻底毁灭进行威胁。

在联合国进入它的生命第5个十年的时候，看来很明显，它的主张遇到了两方面的挑战，它如何能够在世界上成为一个为更大的经济和社会平等而努力的力量，同时又成为和平的力量。

这就是我们必须重新带着信念和信任所面临的任务。

莫科罗·瓦·姆蓬博先生（扎伊尔）：我国代表团和大家一道向墨西哥政府和人民表示我们的哀悼，他们刚刚遭到了灾难，我们响应国际社会的倡议，马上向墨西哥人民和政府提供援助。

我愿意象在我之前的发言人一样，代表我本人和我国代表团，向主席致以我们最衷心的祝贺，祝贺他当选联合国第四十届大会主席。在这方面，我愿意向他保证，我国代表团将给予他充分协作。

我也愿意向他的前任、杰出的外交家保罗·卢萨卡大使阁下，表示我们的感谢，他在三十九届会议上及在届会期间表现出了信心和耐心。

我还愿意表示我国代表团欣赏本组织秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔阁下从任职以来所表现出的干练和明确立场。

1973年10月4日，人民革命运动主席和共和国总统蒙博托·塞塞·塞科元帅在二十八届联大上，作出了重要贡献，代表人民革命运动所代表的整个扎伊尔人民，向国际社会转达了和平与友谊的信息。

蒙博托·塞塞·塞科元帅坚信联合国的理想和宗旨，从来未错过本组织重大集会，包括本组织二十五周年纪念，他将亲自参加本组织四十周年纪念活动。

联合国四十周年纪念活动正值《给予殖民地国家和人民独立的宣言》二十五周年，此时正是世界历史处于特别动乱的时刻，两个主要力量之间的敌对主义正在增加，紧张局势和对抗加重了这个趋势，一场尤其尖锐的经济危机影响了所有发展中国家，特别是非洲，简缓了他们的增长，使得他们的发展处于危险之中。

由于威胁人类生存的不受束缚的核军备竞赛，由于核灾难危险的增加，国际局势进一步恶化。在世界上的许多地区，特别是在发展中国家，常规武器的改进和贮存给军备竞赛提供了一个新的方面，尤其是对那些拥有最大军事武库的国家来说是这样。

向以扩张主义、控制和干涉它国内政为基础的国家大规模提供这些武器增加了这些国家之间对峙的危险，并且促使这些武装到牙齿的国家向其他武装较差较弱的国家发起进攻和进行侵略。

这次纪念四十周年的会议将使国际社会有机会根据核军备竞赛的情况坦率、清醒和理智地分析国际形势，而且更重要的是分析国家之间冲突的根源，自从使用原子弹以来，这种冲突一直不断发生。自从二次世界大战以来，已经发生了150次冲突，其中许多是发生在第三世界国家之间的，这是无可否认的事实。

安全理事会和大会建立的集体安全制度应该检查并且调整使之适应联合国会员国彼此之间发生的战争。

伊朗和伊拉克之间的冲突，以及目前在世界上发生的许多其他对峙都清楚地表明了这一点。

鉴于《联合国宪章》有关国际安全与和平的规定经常被违反，应该加强《宪章》有关解决争端的规定，以便交战国之间能够进行更广泛的磋商。这种程序能够减少冲突国家之间的紧张局势，而且能够达成一项持久的和平协议，以便使集体安全体系能够更加行之有效。

面对非洲、亚洲和拉丁美洲近几年来所发生的问题，联合国不能够采取有效的行动来制止这些冲突，联合国本来是应该保证所有国家的独立和领土完整，无论大小，无论富穷。正是由于这一缺点，扎伊尔不得不向乍得派出自己的部队帮助这个兄弟的国家维护其主权及其人民团结和领土完整的愿望。

我认为，这项任务本来应该是由联合国，更具体的说是军事参谋团来完成的，根据《宪章》第47条的规定，军事参谋团应该向安全理事会提供意见，帮助解决有关维护国际和平与安全的军事需要问题、部署和指挥其所支配的军队的问题、以及军备管制和可能的裁军问题。

十分令人遗憾的是，尽管军事参谋团存在而且本来应该在和平受到威胁和破坏

的时候发挥监督作用，但是这个军事参谋团没有能够发挥这种作用，不能起到《联合国宪章》所规定的发出警报和保证集体安全的作用。

因此，很自然地让安全理事会的常任理事国承担特别的责任，二次大战刚刚结束之后，这些国家在旧金山签署了《联合国宪章》，并且保证拯救后代使之免受战祸。

正是由于集体安全制度中的这一缺陷，博塔领导下的南非白人少数才能够干出野蛮的行径，这种行径使人们想起纳粹的恐怖，而在第二次世界大战期间，正是这些现在作为安全理事会成员的大国同纳粹进行了斗争。

整个国际社会都清楚地看到今天南非那些违背世界良知的残酷和不容忍的行径。通过有组织的大屠杀以及绝无仅有的耻辱来消灭黑人的政策，这就是南非黑人今天所遭受的命运，而强加这种苦难的人仅仅以黑人的肤色不同来为自己做辩护。

国际社会强烈谴责这种行径，实际上这证明了容忍这一政权的时代已经过去。

我国代表团赞赏某些发达国家向南非施加的制裁，我们真诚地希望这些国家将加强这种措施，以便世界上所有自由的人民都能够这样做，以此来表明他们的声援以及他们对人类尊严概念的贡献。

扎伊尔代表团同所有其他国家一道呼吁释放纳尔逊·曼德拉，并且谴责南非对非洲前线国家，特别是安哥拉领土的多次侵犯。南非种族主义政权缺乏同南非黑人代表，特别是非洲人国民大会领导人进行谈判的政治意愿，这进一步表明了这个政权的愚民政策及其顽固态度，拒绝放弃种族隔离政策。

今年9月2日至7日在罗安达举行的不结盟国家部长级会议在道义、政治和物质上支持南非黑人的合法斗争以及在这个国家加强群众的政治动员。

在南非寻求的和平在纳米比亚也同样需要，在以努乔马为首的西南非人民组织的领导下，纳米比亚人民正在争取摆脱南非种族主义政权对自己领土的非法占领和殖民统治。联合国接受了南非对这一领土的委任统治，把纳米比亚置于自己直

接的管辖之下。 尽管安全理事会和大会通过了许多决议，要求南非政权撤出纳米比亚领土，但是南非依然以种种借口企图维持对纳米比亚的统治和剥削。 现在联合国应该表现出务实的态度和有效性，采取具体的行动加快解放纳米比亚的步伐，使纳米比亚人民享受到所有根本的人类自由权利。

在非洲北部，非洲正面临西撒哈拉的问题。 我国代表团认为，应该在联合国的组织下，安排一次自由和民主的公民选举，以此来寻求最后解决西撒哈拉的问题，这样来解决自决的问题。

四十年来，联合国一直在审议中东问题。 该地区的国家之间不能进行对话增加了不信任和紧张局势。 在持久的和平中和平共处的想法今天实际上是不存在的，这种想法应该逐渐得到该地区国家的支持，同时联合国和某些国家应该做出努力。 中东的和平包括几个方面：尊重法律，也就是有关国家间友好关系与合作的国际法原则；承认各国的主权；尊重该地区各国的领土完整和政治独立，并且尊重其在安全和公认的边界内和平生存的权利；不允许以武力或通过战争取得领土；并且保证公正地解决难民问题。

第 3236(29) 号决议重申了巴勒斯坦人民的不可剥夺的权利，第 3237(29) 号决议承认了巴勒斯坦解放组织是巴勒斯坦人民的唯一代表。 因此，联合国应该保证公正和正义在中东取得胜利，人们当然知道，联合国的使命是以协商和建设性的对话来取代战争和对峙。

在离该地区不远的地方，两个兄弟国家同时又都是不结盟国家，即伊朗和伊拉克发生了一场持续不断的战争，造成了巨大的生命和财产损失，联合国却没有能力倡议一个有利于磋商的构架，来谈判如何最好地制止这场战争。 在国际和平年的前夕，我国代表团紧急呼吁两个兄弟国家达成协议，和解和恢复兄弟般的关系。

在亚洲，柬埔寨和阿富汗人民渴望能够在和平、独立、荣誉和民族尊严中生存。 两国人民所遭受的痛苦使他们不能够动员自己的精力和民族资源来建设一个统一、中立、不结盟和繁荣的国家。

必须在恢复柬埔寨和阿富汗人民的主权、所有外国部队完全撤退这些领土的基础上寻求公正解决办法，结束这类悲剧。

在中美洲，我们应该鼓励根据签署孔塔多拉中美洲和平与合作文件的国家的意愿，执行这一文件。

在联合国成立后的四十年中，国际经济关系发生了巨大的变化。联合国的普遍性加强了联合国体制的多边主义，成立了一系列致立于加强多边合作经济、财政和商业机构和组织。

发展中国家越来越多的参加国际贸易，大大扩大了工业化国家和发展中国家之间的商业交流。发展中国家为了改善第三世界人民的生活进行了努力，但遇到了不少障碍，比如，有关产品的价格浮动使它们的出口收入受到损失，由此影响了这些国家的发展计划和规划；它们必须偿还到期公债；有关金融机构减少了用于发展项目的贷款和资金，这还不算迅速上升的利率；在技术转移方面，由于缺乏联合国体制内制定的政策，影响了这些国家的工业化进步。

在扎伊尔，我们已经开始执行了和国际货币基金组织一起制定的经济、金融和社会复兴计划，这使得我们能够在令人满意的利率基础上偿还债务。例如，光是在1984年预算年，扎伊尔就还清了总额为\$32,800 万美元的中期和长期债务，尽管根据我们的出口收入，我们一年偿还债务的能力最多不超过25,000 万美元。

这就是说，扎伊尔正在执行其关于履行财政义务的决定，但这也不能危及到扎伊尔的经济和社会发展目标，因为偿还债务不应该损害第三世界人民的生活，不应该影响争取这些国家进步和发展的投资要求。

在解决债务问题方面，发达国家也应该和发展中国家团结起来。我国代表团赞赏法兰西共和国总统密特朗先生的发言，他提议东西方最富裕国家的领导和世界上最穷国家的代表召开一次会议，讨论这一问题。我们必须认识到，在我们组织内，

尽管大会通过了第一、第二和第三个联合国发展十年国际发展战略，但由于没有取得什么进展，大会第三十九届会议不得不宣布，由于缺乏积极和具体的因素，审议和估计这一战略执行情况的委员会没有能够履行其职责，使大会感到失望。

除此之外，1974年通过的《各国经济权利和义务宪章》仍然在研究之中，以确定执行的办法。

1974年，大会还通过了《建立一个国际经济新秩序宣言》，即一个建筑在公正和平等的基础上的秩序，并为建立这一秩序制定了一个《行动纲领》。因此，欠发达国家和发达国家应该在全球谈判的范围内讨论改革国际经济关系的问题。

但不幸的是，由于某些工业化国家的顽固态度，南北对话至今尚未开始。这些国家生活富裕，拒绝考虑发展中国家在这一方面的要求。

目前不充分的经济和货币体制使得第三世界、尤其是非洲面临了严重的经济危机。这应该使得成员国表现出更大的团结和合作，以为所有人民建立一个更美好的世界。在这一方面，我国代表团呼吁卷入外空竞争、疯狂的核军备竞赛和星球大战的富裕国家脚踏实地工作，把他们多余的资源用来满足人类生存的迫切需要。

扎伊尔共和国信任《联合国宪章》的宗旨和原则，并承诺一如既往的加以遵守。

在庆祝本组织成立四十周年的时候，扎伊尔代表团完全赞同其他会员国表达的所有和平、发展和互通有无的设想，并希望它们化为现实，造福于全人类。

在庆祝四十周年之后，我们组织应该成为一个真正的工具，为国际社会的总利益服务，为所有会员国的和平、公正和平等服务，不管大国还是小国，富国还是穷国。

因此，本组织今后要加强其作用，不尽是在维护国际和平与安全，和支持被压迫人民的解放斗争，帮助他们取得自决方面，而且在建设一个更美好的世界，让所有人民享受更美好的生活方面，更是如此。

科罗马先生（塞拉利昂）：请允许我代表塞拉利昂代表团，并以我个人的名义，

最衷心的祝贺主席先生一致当选为大会第四十届会议的主席。长期以来他是他的国家驻本组织的卓越代表，他从中积累了丰富的经验，这使得我们相信，他具有一位外交家和一位卓越政治家的各种品质。毫无疑问，这些使他有资格指导我们这届历史性会议的审议取得成功。

请允许我向他的前任卢萨卡先生表示我国代表团的赞赏，因为他干练和衷心耿耿地履行了大会第三十九届会议主席的责任。我国代表团赞扬他为实现本组织目标所进行的努力。我还要感谢秘书长及其人员，因为他们为帮助我们实现本组织的目标和宗旨进行了不懈的努力。

我还要向前面几位发言者一样，对墨西哥遭受的灾难性地震向墨西哥人民转达我国代表团深切的同情。我们支持呼吁提供援助，满足墨西哥短期和长期的需要。

四十年前，出于国际社会对这一动荡世界未来的和平与安全的关心，《联合国宪章》的签署国认识到，有紧迫的必要促进所有人民的经济和社会进步。我们为了实现这一目标建立了各种机构。四十年来，这些机构证明，我们忠于一个国际上共有的协商一致，即所有国家和个人都有责任和义务促进和实现联合国的崇高目标和宗旨。

四十年之后，在我们今天审查和估价我们在实现我们所建立机构的理想和目标中所取得的成绩时，我们还必须全面地估价我们实现这些目标所使用的政策、方案和办法。我希望，第四十届联大将能够恳诚而现实地估价一下我们的成就和不足。

第四十届联大是在世界经济的发展方向、力量和步伐不稳定中召开的。自从本组织建立以来，我们的确看到了经济产量的猛增。整个世界经历了大规模地变化。新的发现、新的想法和新的技术使我们的生活发生了迅速地变化。产量的增加和随着技术发展的而起的变化给人们带来了新的乐观主义。不幸的是，实际发生的事件使希望落空。反复无常的汇率、贸易不平衡、沉重的债务负担、不断增长的人口、粮食问题和某些机构与政府的政策等等所有这些明显地破坏了我们乐观的期望。正是在这种背景下，象塞拉利昂这样的国家经济出现了停滞增长，甚至在过去五年里出现了负增长。但是，我们仍还希望，本大会仍然是有理想有能力，或甚至有毅力来解决这些似乎是无法克服的问题。

我国代表团认为，如果要确保世界的存在，国际社会必须承认有必要时大多数国家作出协调一致的努力，以共同促进世界经济的增长。但是，我们今天所看到的是，某些机构对发展中国家所采取的具体改革方针是给这些国家的人民带来了不应有的困难，其结果带来社会和政治上的不稳定，在这种条件下，是不可能获得持续的经济增长的。但是，这些机构应该了解，在任何具体国家，要成功地实现它们的战略和方针在很大程度上都要取决于国际环境中的其他因素。这些因素常常是包括发达市场经济国家政府的内部政策的。

人们不仅要问，在某些国家所故意采取的行动充其量只能是阻碍许多发展中国家的努力时，象塞拉利昂这样的发展中国家的经济怎么能够成功地实现其这些战略和方针的目标呢？这些机构还应该知道，这种行动是从多边协商一致意见中的倒退，在10年前，当我们宣布新的国际经济秩序开始时，我们达成了这一种协商一致意见。大会里各代表团是不会愿意这种现象存在的。我们有道义上的责任来制止和逆转任何从多边主义撤退的趋势。

我们希望，各国政府和国际机构要提高勇气，放开眼界，加强为实现适当的经济环境的大胆和协调的努力。国际机构还有必要修改它们的政策，以反映发展中国家经济目前的状况。

今年早些时候，非洲统一组织国家政府首脑会议在亚的斯亚贝巴召开，审议了非洲严重的经济局势。我们发展中国家不能够忽视这样一个事实，即：目前的经济局势从某种程度上来讲，是由于某些内部政策的缺点所造成的。显而言之，某些发展中国家能够通过在国内采取积极地改进行动，来减轻它们目前的困难。我们不能对自己放弃这种有效的自我批评。

但即使是对那一些已经清醒地作了自我批评的国家，象以持续干旱、饥荒和其他自然灾害形式出现的不可预料的灾难大大的恶化了它们已经很不稳定的生活方式。除上所述，我们还应补充，所有发展中国家和国际社会必须采取先决行动，减轻这些灾难的最坏的影响。

我们可以持续地注意和深刻地分析我们的经济、社会 and 工业问题；我们可以制定我们的工业生产预测法、计划、方针和指标；所有这些如果没有人类因素，就不会有什么意义。人类仍然是全球活动的中心。

这一基本而真正不可缺少资源的发展与提高仍然是本组织主要关切的对象。令人感到遗憾的是，令人不安的文盲程度、高婴儿死亡率、落后的知识和技术水平和缺乏而无效的研究技巧仍然是当今许多发展中国家社会情况的特点。如果没有适当的对我们目前人力资源潜力的估价、承认和进一步发展，就不会出现任何形式的有意义的经济社会和政治发展。

自从人类历史上最毁灭力的全球对峙结束以来，已经过去四十年了。联合国的建立被认为是反映了国家和平共存的愿望和表明了人类不再愿意卷入一场如此严重的野蛮战争的决心。但联合国是不是在确保和平和挽救后代不再受战祸方面取得了完全成功呢？联合国是否仍被认为是在这个动荡的世界中保卫和平与安全的卫

士呢？和理想、我们在许多方面没有坚持本组织的宗旨与目标，违反了本组织的宪章。许多国家采取完全不顾根据宪章所负有义务的措施，在牺牲国际和平与安全的条件下来遵循它们自己的具体目标。

我国代表团对军备竞赛的重新升级表示关注，特别是对核武器和其他大规模毁灭性武器增长表示关注。使我们更感到不安的是继续研究、试验、生产和发展这一种致命武器，导致了超级大国对峙的加深。正是由于这一原因，我国代表团期待着超级大国之间旨在防止进一步军备竞赛升级而达成有效协议。人们希望，美国和苏联目前正在进行的一轮讨论将能够产生必要的气氛，以导致国际紧张局势的削减。

本组织是为成千上万的人民说话的，我们今天聚集在此的代表必须面对并以道德勇气和原则决心来坚决地处理我们时代的紧迫问题。动荡世界的现实是十分明显的了。南非一方面在纳米比亚实行其非法和殖民统治，另一方面又在继续维持其种族歧视的发疯和不道德政策。中东问题，特别是巴勒斯坦问题仍然没得到解决。朝鲜半岛仍处在分裂状态，使得朝鲜人民仍然被剥夺他们的自然寄存权和和平生活在一起的合法权利。在阿富汗和柬埔寨的外国部队给这一些国家带来了动乱和毁坏，中美仍然是世界上一个动荡的地区。

引起塞拉利昂关注的最重要的政治和道义问题是南非与纳米比亚的问题。在相当长的时间内，我们一直忍耐着态度傲慢和喜欢运用暴力的种族隔离政权。我们看见该政权的军事力量不断增长，被用来对该地区的其他国家进行侵略，被用来压迫纳米比亚。我们看见南非政权用暴行对待其黑人公民，限制他们的活动，在他们自己的祖国内剥夺他们的社会、经济和政治权利，将他们集中在部落家园内——所有这些都得到了南非的一些西方盟友的默认和支持。

南非在纳米比亚问题上采取的最新的傲慢行动是建立临时政府，该政府完全排斥了西南非洲人民组织的参加，尽管该组织已被国际社会看作是纳米比亚人民唯一合法代表。这一行动也违反了安全理事会第435(1978)号决议，该决议已被看作是解决纳米比亚问题的基础。我们毫无保留地谴责南非这种公然无视国际决定的做法。

面对着南非对纳米比亚的继续非法占领，面对着该非法政权对自己人民采取的肆意的野蛮暴力行动，本组织有责任根据《宪章》，马上开始对该非法的殖民政权实施强制性的全面制裁。在这方面，塞拉利昂要赞扬所有已经采取步骤对南非实施经济制裁的国家，特别是法国政府，它不顾其某些盟国的批评，主动采取了勇敢和独立的行动，对令人无法忍受的种族隔离政权实行了经济制裁。我们请求所有在制裁问题上仍然态度不明的那些国家适应南非问题的现实。

中东的局势继续威胁着国际和平与安全，依然是本组织关注的对象。大会于1947年通过了第181(II)号决议，在38年后的今天，我们依然在等待这一决议得到充分执行。该决议就建立以色列和巴勒斯坦国作出了十分明确的决定。不幸的是，巴勒斯坦国依然尚未建立，以色列继续占领着阿拉伯的领土。

我国代表团再次呼吁建立一个巴勒斯坦国，呼吁以色列根据安全理事会第242(1967)和338(1973)号决议，无条件地和全部地立即从所有阿拉伯领土上撤出。我们反对所有为鼓励以色列继续其对阿拉伯领土的占领和分割所提供的政

治、经济和军事援助。

在阿富汗和柬埔寨，我们看见本组织的原则与宗旨遭到了必然的践踏。为了某些会员国的政治信念和利益而利用武力占领外国的领土完全违反《宪章》的原则。

由于这两个地区的危机造成的大规模难民外流的现象已对接受国家造成了巨大的社会和经济困难。

塞拉利昂继续坚决地呼吁所有外国军队完全从阿富汗和柬埔寨撤出，呼吁使这两个国家的人民有机会来选择自己的政府，在不受外来干涉的情况下建立自己的未来。我们必须记住，自由是不可分割的。在任何一个地方出现失去自由的现象就意味着其他地方的自由受到了威胁。要求给予任何一国人民自由的呼吁应当得到要求给予所有人民自由的呼吁的支持。我们不能也绝不应忘记这一崇高的理想，这是全人类的遗产。

多年以来，我国政府就以极大的兴趣注视着朝鲜半岛的事态发展。我们注意到了南北朝鲜为在彼此间实现更好的了解而作出的努力，我们欢迎使朝鲜家庭彼此访问的计划。我们认为，这些事态发展为使双方的人民和政府之间进行更好和更密切的合作带来了良好的预兆。不仅如此，根据普遍性的原则，为了缓和朝鲜半岛的紧张局势，为这两个国家之间实现更大的谅解而提供论坛，我们支持关于在不对他们的长期目标的实现歧视的情况下允许两个朝鲜成为联合国的成员国的呼吁。

最后，我想在此回顾一下秘书长在其向第四十届联大提供的有关本组织工作的报告中所说的话，他指出：

“在我们四十年的旅途中，我们曾有过许多经历，其中一些令人鼓舞，另一些令人失望，许多使人深受启发。”（A/40/1, P. 16）

四十年之前，当这一旅途开始时，塞拉利昂并不在场，但本组织通过其1960年的关于给予殖民地国家和人民独立的著名的第1514(XV)号决议带来了一种新的认识，即在现代世界上是不允许殖民主义存在的。该宣言使得本组织的成员国数

字大大地增加，使象塞拉利昂这样的国家可以在这个世界各国组成的理事会中占有一席之地。我们认为，这充分地证明了联合国缔造者们的巨大远见，因为，尽管其经历了各种变迁，但联合国依然是实现国际和平与安全，促进世界各国人民的经济和社会进步的主要工具。因此，让我们再次下定决心，致力于维护《宪章》的原则与宗旨。因为，只有这样才能使世界各国人民实现国际和平与安全和经济与社会进步。

主席：我们已听取了本次会议最后一位发言者的发言，但现在我要请希望履行答辩权的代表发言。

我要提醒各位成员，根据大会的第34/401号决定，第一次行使答辩权时所作的发言的时间限定为10分钟，第二次行使答辩权的时间限定为5分钟，各位代表应在自己的席位上作行使答辩权的发言。

罗亚·库利先生（古巴）：在大会厅里，古巴不得不经常使用答辩权。我还记得，有一次，切·格瓦拉司令不得不在一次发言中对一系列的攻击作出答复。切·格瓦拉在对帝国主义者提出的每一种指控作出答复时都只说几句话。

现在，情况已迥然不同。现在，推行独立政策的国家的数量在拉丁美洲和加勒比海已并不是例外。为此原因，我们的答复可以尽量简单。

对萨尔瓦多政权的代表，我只想简单地回顾一下在一份发言中使我们感到不安的内容。我们支持萨尔瓦多人民的代表的事业——即法拉本多民族解放阵线的战士们，支持以谈判作为有可能中止萨尔瓦多的战争，开辟寻求民主解决道路的手段。另外一种选择就是继续同北美帝国主义者的支持进行战争——这是一条更加漫长和流血更多的途径，不仅如此，这条道路肯定要失败。

萨尔瓦多人民必将胜利。

我们也想提醒大家，在我们改变目前局势和避免外债的沉重负担阻碍我们独立发展的努力的斗争中以及在建立一个必须立即开始的新的国际经济秩序的斗争中，尽管敌人攻击我们的自由和团结，要在这个斗争中获得最终胜利团结是不能缺少的。

我们向那些正在进行斗争并把言论变为行动的人们表示支持；我们要与敌人和歪曲真理的人进行斗争。

马丁内斯·古铁雷斯先生（萨尔瓦多）：正如所有极权国家中所发生的事情那样，这些国家需要把很多方面瞒住国际社会，古巴代表用了一些诬蔑性的形容词来描绘诸如我国这样的民主国家，而这些形容词完全符合他的政权，而不是我们的政府。他谈到了“种族灭绝”——但谁在进行种族灭绝？难道不是他把古巴人民中最好的青年送到遥远的大陆进行外国战争，作为外部的和遥远的冲突的炮灰。这样，古巴就用自己的血向世界偿还债务。

罗亚·古里先生（古巴）：我只想告诉尊敬的代表们，我对萨尔瓦多种族灭绝政权代表用这样没有先例的言论来描绘我国人民完成其国际主义义务，支持安哥拉和埃塞俄比亚的独立，并不感到吃惊。我们正在完成的国际主义义务正是从美洲的解放者那里继承来的，因为波利瓦尔和圣马丁教导我们为世界各地所有人民的自由进行斗争。

马丁内斯·古铁雷斯先生（萨尔瓦多）：有一句西班牙成语说道，“明智的话说一句就够了”。我想我们今天的话已经说得很清楚了，我不想再浪费各位尊敬代表的时间。

下午 7 时 35 分会议结束